

Edición de 20 páginas — En dos secciones	
Crónicas . . . . .	Pág. 1 a 3
Redacción . . . . .	Pág. 4 a 11
Política . . . . .	Pág. 12 a 18
Testos . . . . .	Pág. 19 a 20
Gran Mundo . . . . .	Pág. 21 a 22
Provincias . . . . .	Pág. 23 a 24
Cámara . . . . .	Pág. 25 a 26

AL INAUGURAR LA NOVENA REUNION DE LA CEPAL:

## Alessandri señaló la posición política y económica de nuestro país ante América

Declaró que Chile persigue profundas transformaciones en el campo Agrario, Educacional y Tributario

### El Presidente inaugura Reunión de la CEPAL



El Presidente de la República, con un discurso en el cual analizó los problemas económicos y sociales de América Latina, y en el que fijó la posición de Chile frente a dichas materias, inauguró a las 18 horas de ayer, el Noveno Período de Sesiones de la CEPAL. A la izquierda del jefe del Estado, el Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortiz Echebarri;

(TEXTO COMPLETO DEL DISCURSO DE S. E. EN PAGINA 3, Y MÁS INFORMACIONES, EN PAGINAS 2 Y 3)

El Presidente de la República, con un discurso en el que analizó los problemas económicos y sociales del continente y fijó la posición de Chile frente a ellos, inauguró ayer el Noveno Período de Sesiones de la Comisión Económica para América Latina. Refiriéndose a los planteamientos del Presidente norteamericano John Kennedy, en el sentido de que sólo profundas transformaciones sociales permitirán a nuestros países alcanzar, con la ayuda internacional, la plenitud de sus objetivos económicos y una distribución más justa de la riqueza, el Primer Mandatario manifestó que coincidía plenamente con estas apreciaciones y anunció que su Gobierno "ha puesto y pone en la actualidad su mayor empeño en llevar adelante profundas reformas, principalmente en el campo agrario, educacional y tributario". Sus conceptos fueron calificados como "un lenguaje franco y renovador que va más allá de las simples declaraciones", por el representante de Venezuela, Enrique Tejera Paris, quien habló a nombre de las delegaciones participantes.

A la reunión de la CEPAL en Santiago, su sede oficial, concurren delegados de diecisiete de los veinte países latinoamericanos que la integran. Los tres restantes, la República Dominicana, Cuba y Paraguay, es posible que se incorporen hoy a la Sesión Plenaria que está programada para las 9.30 de la mañana. Los otros cuatro países miembros de la CEPAL, Estados Unidos, Francia, el Reino Unido y los Países Bajos, participan con equipos de expertos en las materias que surgen de agenda a este nuevo período de sesiones. Además, han enviado observadores dieciséis Estados miembros de las Naciones Unidas que no pertenecen a la Comisión, siete Organismos Especializados de la ONU —OIT, FAO, UNESCO, FMI, OMS y PIRF—, cinco Organizaciones Intergubernamentales —CIME, BID, CEMLA, GATT y AGAAR— y siete Organizaciones no Gubernamentales.

Los Estados de las Naciones Unidas que han enviado observadores son: Austria, Bélgica, Canadá, España, República Popular Hungría, Israel, Italia, Japón, República Popular Polaca, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, República Federal Alemana, República Popular Rumania, Suecia y República Popular Federativa de Yugoslavia.

#### SESION INAUGURAL

La sesión inaugural del Noveno Período de Sesiones de la CEPAL se inició a las 18 horas en el salón del decimoquinto piso del Hotel Carrera, con asistencia de la totalidad de los delegados, autoridades de la Comisión, observadores e invitados especiales.

Minutos antes de las 18 horas llegó a la sede de la reunión el Presidente de la República acompañado de sus Ministros del Interior, Dr. Soler del Río, y de Relaciones Exteriores, Enrique Ortiz Echebarri, y de su Edecán Militar, comandante Ramón Valdés. En la puerta fue recibido por el Dr. Raúl Prebisch, Director Principal de la CEPAL, y por los señores Cecilio Morales, Hernando Aguado Villa, Germánico Salgado y Plácido García Reynoso, jefes, respectivamente, de las delegaciones de Argentina, Colombia, Ecuador y México, quienes lo acompañaron hasta la mesa de honor de la sala de sesiones.

Después que el Presidente Jorge Alessandri tomó colocación en el sitio de honor, en medio de los cariñosos aplausos de los delegados y de los asistentes a la sesión inaugural, el Dr. Prebisch declaró abierta la reunión e invitó al Mandatario chileno a que diera lectura a su discurso.

El señor Alessandri, una vez que terminó su discurso, se retiró de la sala en compañía de sus Ministros del Río y Ortiz Echebarri, y de los miembros de la Comisión encargados de Recepción. (El texto de su discurso va en información separada.)

#### ASUME PHILIPPI

Una vez reanudada la sesión, el Dr. Prebisch anunció que procedía la elección de un presidente de la Reunión de la CEPAL, cargo que recayó, por unanimidad, en el jefe de la delegación de Chile, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Julio Philippi, quien de inmediato tomó posesión de su cargo.

En primer término, el señor Philippi rindió homenaje a la memoria del jefe de la delegación de Guatemala, Jorge García Granados, cuyos restos serán repatriados hoy, tras un minuto de silencio, homenaje que posteriormente fue agradecido por el señor Julio Prado García-Saiz, quien asumió la jefatura de la delegación de su país a la reunión.

Enseguida, el Ministro Philippi dio lectura a su discurso, en el cual analizó diversos aspectos de las materias de las sesiones, especialmente: la relacionada con la Reforma Agraria.

#### AUTORIDADES DE LA REUNION

Terminado su discurso, el señor Philippi manifestó a los delegados que, de acuerdo con el programa correspondiente, elegirán un vicepresidente, un segundo vicepresidente y un relator, cargos que recayeron, respectivamente, en los señores Plácido García Reynoso, de México; José Baptista Pinheiro, de Brasil; y Manuel Seoane, de Perú.

También se designó a los delegados de Colombia, Hernán Aguado Villa; de Francia, Gabriel Lisette, y de Bolivia, Germánico Salgado, para que despidieran en Los Cuñillos los restos del señor García Granados, que serán repatriados a Guatemala.

#### HABLA DE SEYNES

De acuerdo con el programa, el señor Philippe de Seynes, Subsecretario de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, se refirió a los problemas de la Reunión de la CEPAL.

Empezó su discurso diciendo que era un privilegio reunirse en Santiago, país que después de haber contribuido en tal alta medida al movimiento de independencia de América Latina, sabía que mantendrá viva, a través de su historia, la llama de sus ideales democráticos.

Se refirió enseguida a los esfuerzos del Presidente de la República y de su Gobierno al éxito de la reunión y luego mencionó que después de haber transcurrido dos años de la reunión en Panamá, se habían acelerado las corrientes que llevan al mundo a rápidas transformaciones.

Manifestó que las Naciones Unidas sufrían las consecuencias de estas corrientes y que la ONU, sin tratar de contener su dinamismo, se esforzaba en orientarlas hacia tareas constructivas.

Se refirió a continuación a la fricción de que estaban revestidos los cambios sociales en América Latina y a la falta de armonía entre la evolución social y el proceso económico.

Fue pasando revista enseguida a los problemas fundamentales, tanto sociales como económicos, especialmente al aumento de los productos manufacturados como elementos determinantes del crecimiento económico en esta parte del continente.

Dio a conocer diversas iniciativas de las Naciones Unidas para contribuir al progreso latinoamericano, y terminó formando votos por que este período de sesiones constituya un punto de partida para nuevos progresos.

(CONTINUA EN PAG. 2, TERCERA COLUMNA.)

## A fines de año correrán trenes eléctricos a Rancagua

Declaraciones formula al respecto el Subsecretario de Transportes

A fines del presente año ya tendiendo la red aérea eléctrica los primeros trenes eléctricos hacia Rancagua, manifestó ayer el Subsecretario de Transportes, Raúl Salvo, en la inauguración de la nueva estación de San Carlos que los trabajos se para- tizará a Chillán y de Santiago a Valparaíso.

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Cubierto en la mañana. Disminución de la nubosidad en la tarde. TEMPERATURA DE AYER: Máxima: 11° C a las 17 horas. Mínima: 7,5° C a las 04.00 horas. APRECIACION GENERAL: Se mantendrán las condiciones nubosas durante la mañana en las regiones centrales y sur, para aclarar durante la tarde una marcada disminución de la nubosidad. Las provincias del extremo austral registrarán nubosidad parcial.

## Lea HOY

**SUR:** Una gira de tres días a las provincias de Cautín y Malleco inicia hoy el Ministro del Interior, Sotero del Río. El Ministro del Río inaugurará en ambas provincias escuelas, hospitales y retenes de Carabineros. . . . . (Pág. 2)

**EICHMANN:** El Gobierno de Israel presentó un concluyente documento para probar que el exterminio judío fue ordenado por Eichmann. . . . . (Pág. 12)

**MATADERO:** La Empresa de Comercio Agrícola pondrá en marcha el matadero modelo. Tomará en arriendo la cámara más importante del frigorífico de "Lo Valledor". . . . . (Pág. 2)

**CONCEPCION:** Obras públicas por un valor de ciento ochenta mil escudos fueron entregadas en Concepción. . . . . (Pág. 3)

**ECONOMIA:** Burks Krapp, vicepresidente del Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción, elogió la política económica chilena como garantía de recuperación del país, y anunció que el Banco está dispuesto a colaborar con el Gobierno y, en particular, con la Corporación de Fomento. . . . . (Pág. 2)

## Insisten en la entrevista de Frondizi y Alessandri

**BUENOS AIRES, 30.—(UPI).—** El Canciller argentino, Dr. Adolfo Mugica, confirmó anoche que "existe la posibilidad de una entrevista entre el Presidente argentino, Arturo Frondizi, y el presidente chileno Jorge Alessandri".

Mugica añadió que en caso de realizarse "será después de las fiestas mayas" y "no en esta semana, como se dijo extraoficialmente".

Con respecto a una entrevista similar con el Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, dijo que "se concretaría a fines de este mes".

Al continuar los temas de las conferencias en alto nivel, Mugica dijo que serán para hablar de problemas comunes a los países y cuestiones de actualidad en América Latina, agregó que ya se trata ahora de punto y que las Cancillerías están estudiando la "conveniencia o no" de incluir determinadas materias, pero que, por ahora, nada se podía adelantar.

Mugica admitió, también, que había mantenido ayer una larga conversación con el Embajador de Chile, Sergio Gutiérrez Urdin, pero explicó solamente que la reunión incluyó "muchos problemas de interés para América".

Otro tema importante sometido a la Cancillería fue si ha un informe llegado a la Cancillería argentina un cable o noticia del Sr. Frondizi, de los Estados Unidos, sobre una gestión humana, para realizar una conferencia de Cancilleres de los países amigos.

Mugica desmintió la existencia de esa gestión en cuanto a la Argentina.

Dijo también que desconoce un sondeo del Gobierno de Venezuela para "coordinar una acción común de los países latinoamericanos, sobre el problema cubano". Anticipó, al respecto, que "eventualmente daremos a conocer una amplia información relacionada con el caso Cuba, para determinar con que uno y prudencia se orienta la consideración de ese problema".

**BUENOS AIRES, 4.—(UPI).—** El Ministro de Relaciones Exteriores, Adolfo Mugica, aclaró que si es que existen contactos sobre una posible entrevista entre los Presidentes de Chile y Argentina, éstos no hay nada decidido al respecto.

Interrogado acerca de un cambio de ideas por carta entre los dos Mandatarios, Mugica eligió una respuesta concreta, diciendo que si ese intercambio epistolar es real, la información correspondiente deberá ser proporcionada por la Presidencia.

El Canciller había dicho anoche que "existe la posibilidad de una entrevista" de los dos Presidentes, pero indicó que, en caso de efectuarse, se realizará después de las fiestas de mayo.

## Población de 529 casas se inaugurará en Antofagasta

La Fundación de Viviendas Sociales entregará mañana a las 10 horas, en la ciudad de Antofagasta, una población de 529 casas, para 1.426 personas, que fue construida por un costo de \$ 444.200.46. Las instalaciones incluyen un jardín infantil, locales comerciales, centros asistenciales por un valor aproximado de 20.000 escudos.

La entrega de las casas incluirá los utensilios domésticos necesarios que serán entregados a los favorecidos a bajo costo y pagaderos en cuotas mensuales. Proximamente, la Fundación entregará casas en Rengo, Curicó y San Fernando, además de otras 15 poblaciones proyectadas para la zona sur.

En fuentes de las Naciones Unidas se dijo ayer que en el río Kasal se encontraron los cadáveres de 24 soldados ghaneses, decapitados o muertos a tiros después de la captura. Las tropas liberianas no han confirmado esta noticia.

Un portavoz de la ONU manifestó que en Port Francqui (Zaire) aún 46 ghaneses, un irlandés, un tunecino y dos libaneses, que se teme por sus vidas. Pero agregó que, según la cantidad de muertos en el combate del fin de semana, asciende a 21.

Port Francqui, sobre el río Kasal, en el Congo central, es un puerto de aprovisionamiento para la provincia de Katanga. Las fuerzas ghanesas de la ONU, rechazadas por el Ejército congoleño el fin de semana pasado, se replegaron a Lulubourg. Se dice que los soldados de la ONU, acorralados, están listos para marchar sobre la ciudad y volver a sus muertos.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

## DESAPARECEN SOLDADOS DE LA NU EN EL CONGO

**LEOPOLDVILLE, 4.—(UPI).—** Tropas liberianas se trasladaron hoy a Port Francqui en busca de 50 soldados de las Naciones Unidas, de cuatro países, que han desaparecido desde un combate que sostuvieron el fin de semana con fuerzas del Ejército congoleño.

En fuentes de las Naciones Unidas se dijo ayer que en el río Kasal se encontraron los cadáveres de 24 soldados ghaneses, decapitados o muertos a tiros después de la captura. Las tropas liberianas no han confirmado esta noticia.

Un portavoz de la ONU manifestó que en Port Francqui (Zaire) aún 46 ghaneses, un irlandés, un tunecino y dos libaneses, que se teme por sus vidas. Pero agregó que, según la cantidad de muertos en el combate del fin de semana, asciende a 21.

Port Francqui, sobre el río Kasal, en el Congo central, es un puerto de aprovisionamiento para la provincia de Katanga. Las fuerzas ghanesas de la ONU, rechazadas por el Ejército congoleño el fin de semana pasado, se replegaron a Lulubourg. Se dice que los soldados de la ONU, acorralados, están listos para marchar sobre la ciudad y volver a sus muertos.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.

En Brazzaville, capital del ex Congo francés, el Presidente Fulbert Youlou solicitó hoy al Secretario General de la ONU, Dag Hammarskjöld, viaje personalmente o un representante suyo para liberar al Presidente de Katanga, Moïse Tshombe.



# Texto completo del discurso del Presidente Alessandri en la Novena Reunión de la CEPAL

Señores Delegados: El pueblo de Chile y para el mundo entero, el día de hoy, se llena de orgullo por el hecho de que el Presidente de Chile, don Alessandri, se encuentra en esta ciudad de Santiago, participando en la Novena Reunión de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Este es un momento histórico, ya que es la primera vez que el jefe del Estado chileno participa en una reunión de esta naturaleza. Deseo que este momento sea el comienzo de una cooperación más estrecha y fructífera entre Chile y la CEPAL, y que esta cooperación se traduzca en beneficios para el pueblo chileno y para el desarrollo de América Latina y el Caribe.

El pueblo de Chile tiene una profunda conciencia de la importancia de esta reunión. Durante los últimos años, Chile ha experimentado un crecimiento económico sostenido, lo que ha permitido mejorar las condiciones de vida de su población. Sin embargo, también ha enfrentado desafíos, como la necesidad de fortalecer su estructura institucional y de promover el desarrollo social. La CEPAL, con su experiencia y sus recursos, puede ser de gran ayuda para Chile en estos aspectos.

En esta reunión, espero que podamos discutir temas de gran importancia para el desarrollo de América Latina y el Caribe, como la integración económica, la cooperación técnica y la promoción del comercio. También espero que podamos establecer una agenda de trabajo que permita una colaboración más estrecha entre Chile y la CEPAL.

**TRATO DE PUERTAS ABIERTAS**

Cuando Chile fue elegido como sede permanente de importantes organismos internacionales como la CEPAL y los servicios latinoamericanos de la FAO, aceptó ese honor con plena conciencia de la obligación que ello suponía de no permitir que el país se convirtiera en un simple escenario, sino de hacer que esta reunión fuera también un momento de intercambio y de aprendizaje para el pueblo chileno.

Comprendo que el pueblo chileno, que ahora vive en un momento de crecimiento y de progreso, desea tener una participación más activa en esta reunión. Por lo tanto, he decidido adoptar una política de puertas abiertas, lo que significa que todos los sectores de la sociedad chilena, desde las organizaciones de la base hasta las instituciones gubernamentales, podrán participar en esta reunión.

**RESERVA A HAMMARSKJÖLD**

Creo esta ocasión propicia para manifestar al señor Director General de la CEPAL, señor Hammarhjöld, mi agradecimiento por el honor que se me ha hecho al ser designado como sede de esta reunión. También quiero expresar mi reconocimiento al señor Secretario General de la ONU, señor Dag Hammarskjöld, por su apoyo y su colaboración en la realización de esta reunión.

La CEPAL ha sido de gran ayuda para Chile en los últimos años, y espero que esta colaboración continúe en el futuro. La CEPAL ha sido un instrumento eficaz para promover el desarrollo económico y social de América Latina y el Caribe, y Chile tiene el honor de ser parte de este proceso.

**UNA GRAVÍSIMA CRISIS**

Se reúne este Noveno Período de Sesiones de la CEPAL en momentos de angustia y de incertidumbre. Una gravísima crisis, que es, sin duda, el reflejo de una profunda crisis mundial, se cierne sobre América Latina y el Caribe. Esta crisis tiene sus raíces en la estructura económica y social de estos países, y en la falta de cooperación entre ellos. Sin embargo, también tiene sus raíces en la falta de cooperación entre América Latina y el Caribe y el resto del mundo.

En esta reunión, espero que podamos discutir temas de gran importancia para el desarrollo de América Latina y el Caribe, como la integración económica, la cooperación técnica y la promoción del comercio. También espero que podamos establecer una agenda de trabajo que permita una colaboración más estrecha entre Chile y la CEPAL.

**POSICIÓN CHILENA**

El Gobierno de Chile está convencido de que el fortalecimiento de las relaciones internacionales, como la que ahora aqueja a nuestro continente, depende de la adhesión, sin reservas, a los principios que informan los sistemas de seguridad y de cooperación establecidos por la Carta de las Naciones Unidas y la Carta de la Organización de los Estados Americanos, así como también del estricto cumplimiento de los deberes que aquellos instrumentos asignan a sus Estados miembros. Por eso, Chile reitera su adhesión al principio de autodeterminación de los pueblos y estima que éste debe expresarse periódicamente en la forma de un sistema de seguridad internacional, que asegure la integridad territorial de los Estados y la vigencia de un régimen de derecho para resolver las disputas; promueva el arreglo pacífico de todos los conflictos; se oponga a la intervención en los asuntos internos de los Estados, incluyendo aquella que se realiza por medio de la subversión o infiltración; y, por último, que asegure la paz y la seguridad de todos los Estados.

**SITUACIÓN ECONÓMICA**

Es realmente desoladora la comprobación de que el producto bruto del conjunto de esta parte del continente no aumenta como debería. Este hecho es tanto más grave cuanto que la población aumenta a un ritmo más acelerado que en cualquier otra región del mundo, y que las legítimas aspiraciones de nuestros pueblos a una vida mejor se ven obstaculizadas por las limitaciones de la realidad económica. Las presiones sociales se hacen así cada vez más fuertes, aumentando en ocasiones caracteres de violencia y apremio que llegan a estremecer las estructuras institucionales de nuestros países y, como ya he expresado, a poner también en peligro la paz continental.

Nadie discute, por eso, la imperiosa necesidad que existe de concentrar los mayores esfuerzos para obtener el fortalecimiento de nuestras economías de modo que pueda así promoverse el mayor bienestar que con tanta justicia reclaman los pueblos. Abundaría señalar que en el actual momento de evolución de la humanidad, el bienestar no puede lograrse sin la cooperación entre los pueblos, y que esta cooperación debe basarse en la igualdad y en la justicia.

**MANTENCIÓN DE LA DEMOCRACIA**

Nosotros, en América, pensamos con razón que quienes estamos acostumbrados a vivir en libertad no nos resignaríamos jamás a perderla, ni aun a pretexto de que su sacrificio fuera el precio que debería pagarse para lograr el robustecimiento de la economía y, en consecuencia, el mejoramiento de las condiciones de vida de nuestros conciudadanos. Por el contrario, creemos que dentro de la democracia y de la libertad es posible alcanzar, con positivas ventajas, estos fundamentales objetivos de orden social y económico.

Es preciso, por lo demás, reconocer el inmenso esfuerzo que en tal sentido vienen desplegando las naciones latinoamericanas. Muchas de ellas, entre las cuales está Chile, han logrado, a costa de grandes sacrificios, imponer la estabilidad económica y de mejoramiento social. Asimismo, muchas han emprendido planes integrales sobre esta materia que, permitiendo, como en el caso de nuestro país, distribuir los recursos del Estado según un orden racional de prioridades y estimular a los sectores privados para que inviertan los suyos en "proyectos" o "intervenciones" tendientes a hacer estas cosas, están que mucho queda todavía por hacer en este respecto, reiterar lo que exprese hace meses de dos años en la Conferencia de Cancilleres de las Repúblicas Americanas celebrada en esta capital.

Señalé, entonces, que consideraba fundamental encontrar el medio de eliminar cuanto antes cualquier divergencia de intereses que pudiera existir entre estos pueblos, haciendo así posible crear un ambiente de confianza que permitiera también, los cuantiosos gastos que su representación en una carrera armamentista entre naciones hermanas y propender al fortalecimiento de fuerzas armadas eficientes, que junto con ello, pudieran defender la seguridad continental y la soberanía de cada país.

Los conceptos precedentes, que para mí tienen plena actualidad, refuerzan lo que acabo de expresar en relación a la paz y a la seguridad interamericanas.

**EL PLAN KENNEDY**

Los pueblos y los Gobiernos de esta parte de América saben que la principal responsabilidad en la aceleración del desarrollo económico recae sobre las propias naciones. Sin embargo, también tienen conciencia de que al lograr estos objetivos, se oponen grandes obstáculos, muchos de los cuales escapan a su control, porque son de carácter externo. Por lo tanto, es necesario que las naciones latinoamericanas, en cooperación con el resto del mundo, encuentren el medio de superar estos obstáculos. El Plan Kennedy, que es un programa de cooperación técnica y económica, puede ser de gran ayuda para América Latina y el Caribe en este aspecto.

El plan del Presidente Kennedy expresa de un modo preciso aspiraciones largamente sentidas por sus vecinos del sur, como son: la necesidad de planificar a largo plazo el desarrollo económico; de ir a la creación de un Mercado Común para el Sur; de promover la formación de una industria vigorosa; de colocar al comercio internacional sobre bases más estables y de mayor equidad; de incrementar las fuentes de financiamiento público, de manera de crear los fundamentos económicos que permitan una expansión de la iniciativa privada, y la conveniencia de ampliar la colaboración internacional a actividades de carácter social: educación pública, vivienda, bienestar rural y salubridad.

El Mandatario norteamericano ha fundado su programa en el concepto de que la ayuda internacional sólo puede alcanzar la plenitud de sus objetivos si los países latinoamericanos realizan profundas transformaciones sociales, que remuevan los obstáculos que impiden un crecimiento más dinámico de la economía y una distribución más justa de la riqueza entre los diversos grupos sociales. Por mi parte, coincido plenamente con estas apreciaciones, y de hecho, mi Gobierno ha puesto y pone en la mayor medida en llevar adelante profundas reformas, principalmente en el campo agrario, educacional y tributario.

**NECESIDAD DE ENMIENDAS**

No es mi ánimo describir, en esta solemne ocasión, lo que mi país está realizando en estas materias, ni extenderme tampoco en los propósitos de abordar, en un futuro próximo, tales reformas en su integridad, con la natural cautela que el resguardo del interés colectivo exige en las materias de aplicación no produzca consecuencias contraproducentes para la economía y, por lo mismo, para los fines sociales que se persiguen. Pero no podría dejar de señalar que si se quiere defender la democracia, es necesario que estas reformas se lleven a cabo en un marco de estabilidad y de cooperación internacional. Sin este marco, cualquier reforma será incompleta y, en última instancia, inútil.

Los problemas económico-sociales requieren soluciones de conjunto que tiendan no sólo al bien colectivo, pero sobre los intereses de grupos, cualesquiera que éstos sean. Tales intereses son los que más esfuerzos gastan en su propia defensa, y hacen sentir, cada vez con mayor fuerza, la necesidad de una acción conjunta que permita superar estas limitaciones. En esta reunión, espero que podamos discutir temas de gran importancia para el desarrollo de América Latina y el Caribe, como la integración económica, la cooperación técnica y la promoción del comercio. También espero que podamos establecer una agenda de trabajo que permita una colaboración más estrecha entre Chile y la CEPAL.

**EL MERCADO COMÚN**

En lo que respecta a Chile, nuestra delegación someterá en detalles sus puntos de vista a la consideración de la asamblea en el curso de los debates. Quiero, con todo, llamar vuestra atención acerca de la marcada tendencia que se observa en el mundo de hoy, en el sentido de que los países latinoamericanos, capaces de hacer frente a las dificultades de un mundo de recursos y esfuerzos para servir los intereses comunes de una vasta región geográfica, la Comisión Económica para América Latina, si bien centrada en los problemas de esta parte del continente, se crea, en el seno de las Naciones Unidas, para estudiar el estudio de los problemas en la amplia perspectiva y en función de los fenómenos mundiales. Otras regiones, como Europa occidental, forman vastos sistemas económicos, cuyo poder y capacidad de operación pueden compararse con los de los Estados Unidos, el bloque soviético o la Comunidad Económica Europea.

La creación de un Mercado Común Latinoamericano, si bien está en marcha, porque los Gobiernos y los pueblos han comprendido la necesidad de impulsarlo, enfrenta todavía muchos problemas, nacidos del desconocimiento de buena parte de nuestras realidades y de sus proyecciones en los fenómenos económicos. Creo que la CEPAL, colaborando con la OEA y otras organizaciones como la FAO, deben ayudar con eficacia y celeridad al estudio de estos problemas y a encontrarles solución adecuada. Pienso también que la CEPAL está en una excepcional posición para estudiar los efectos en la economía latinoamericana del Mercado Común Europeo y de otros esquemas de integración, así como de recomendar las fórmulas que permitan armonizar nuestros intereses con los de una región unida a nosotros por tantos vínculos culturales y por una tradición comercial más que centenaria.

**LABOR DE LA ONU**

No podría, en esta ocasión, dejar de señalar el alto aprecio que al Gobierno de Chile merece la asistencia técnica que ha recibido de las Naciones Unidas, la FAO, la Organización Mundial de la Salud, la OIT, la UNESCO y otros organismos especializados, e igualmente del Fondo Especial de las Naciones Unidas en colaboración con las anteriores organizaciones. Quiero también expresar, una vez más, nuestra honda gratitud por la ayuda extraordinaria que nos fue acordada con motivo de las catástrofes sísmicas que sufrió el país hace casi un año, que tantos daños causaron y en forma tan grave dislocaron nuestros planes de desenvolvimiento económico. Espero que las nuevas circunstancias mundiales y americanas a que me he referido, tendrán el efecto de incrementar esa asistencia, que estimamos grandemente por su calidad técnica y por la filosofía que la inspira, sin que pueda ocultar la complacencia que me causa el hecho de que se esté tratando de coordinar los esfuerzos de dichas organizaciones con los del sistema interamericano y del Banco Interamericano de Desarrollo.

Pongo término a mis palabras formulando fervientes votos por el éxito de vuestras deliberaciones, y estoy cierto de que en esta oportunidad, como en otras anteriores, los Gobiernos que han hecho llegar hasta aquí sus representantes, darán al Secretario General y a la Organización las mejores garantías para seguir trabajando con el celo, entusiasmo y eficiencia que siempre ha puesto en el desempeño de sus importantes funciones.



DESPUES DE LA VISITA. — Comentando la afable acogida dispensada por el Presidente Alessandri a los delegados, abandonan la Moneda. EN EL GRABADO, Hernán Santa Cruz (el primero desde la derecha), desearle cordialmente con Manuel Serrano, Embajador del Perú y periodista. Escucha R. Gachón de la FAO, mientras Jorge Fernández, del Centro Internacional de Periodismo de Quito (el primero de la izquierda), escucha observaciones de Oscar Vera de la UNESCO. En tercer plano, Alfredo Patiño (señal) de la delegación colombiana.

## Con exposición del Dr. Raúl Prebisch comienza la Primera Sesión Plenaria

A las 9.30 horas de hoy, se efectuará la Primera Sesión Plenaria del Noveno Período de Sesiones de la CEPAL, para tratar sobre el Desarrollo Económico General en América Latina.

La reunión se iniciará bajo la presidencia del Ministro de Economía, Julio Philippi, jefe de la delegación de Chile, con una exposición del doctor Raúl Prebisch, Director Principal de la Comisión Económica para América Latina. A continuación hablarán Roberto Heurtematte, Alto Comisionado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas y representante de Paul Hoffman, Director del Fondo Especial de la NU.

Una vez finalizadas las anteriores intervenciones, se procederá a discutir las enmiendas al Reglamento de la Comisión, y se analizarán las Tendencias y Perspectivas de la Economía en América Latina.

La sesión plenaria continuará, a las 15.30 horas, con la discusión del asunto anterior, materia del Temario de la reunión.

## US\$ 11.700.000 de utilidad tuvo Anaconda en 3 meses

NUEVA YORK, 4 (UPI). — Clyde E. Weed, presidente de la Junta de Directores de la Anaconda Company, anunció que los ingresos netos consolidados de la empresa en el primer trimestre del año se calculan en 11.700.000 dólares, o sea, 1,09 dólar por acción.

En el primer trimestre del año pasado, la compañía tuvo ingresos netos consolidados por un total de 12.950.000 dólares, 6,12 dólar por acción.

Según Weed, el precio medio obtenido por el metal durante el primer trimestre del actual año fue de 27,336 centavos la libra, o sea, 4,316 centavos por debajo del obtenido durante igual período de 1960.

Señaló, sin embargo, que la creciente demanda de cobre en las últimas semanas ha provocado el aumento de precios en otros mercados mundiales y el alza del precio del mercado norteamericano de 29 a 30 centavos la libra.

## Hoy serán trasladados a Guatemala restos de Jorge García G.

Hoy, a las 18.30 horas, serán embarcados en un avión Panagra, los restos del jefe de la delegación de Guatemala, a la reunión de la CEPAL, Jorge García Granados, quien falleció el miércoles a su llegada a Santiago. Viajarán en el avión la viuda del exstino, señora Judith Quirón de García, y el Encargado de Asuntos Consulares de la Embajada de Guatemala, Francisco Barroja Gálvez.

Despedirán los restos en el aeropuerto, los jefes de las delegaciones a la CEPAL, de Colombia, Hernán Agudelo; de Bolivia, Germán Monroy Block y de Francia, Gabriel Lieste.

A las 9.30 horas, en la sede de la Embajada de Guatemala, el Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi, oficiará una misa a la que asistirá el Cuerpo Diplomático, y las delegaciones que asisten a la reunión de la CEPAL.

El cadáver del señor García Granados fue trasladado ayer al mediodía desde el Instituto Médico Legal, a la residencia del Embajador de Guatemala, donde se levantó una capilla ardiente.

## Votos por éxito de la Reunión formula Kennedy

El Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy, dirigió ayer un mensaje personal a los miembros de la CEPAL, que se encuentran reunidos en Santiago, formulando votos por el éxito de las deliberaciones.

Expresa su mensaje:

"Formulo votos por el éxito del noveno período de sesiones de la CEPAL. Se reúnen ustedes en un momento muy crítico de la vida de nuestro hemisferio — cuando todas nuestras naciones se están uniendo en un nuevo y audaz esfuerzo para alcanzar el progreso económico y mayor justicia social mediante la Alianza para el Progreso. En esa labor los miembros de la CEPAL desempeñarán una función vital. Agradezco su ofrecimiento de colaborar a fin de ayudar a ustedes al inaugurarse vuestra reunión. Espero vuestra participación en esta gran empresa cooperativa, cuyo éxito dependerá en no pequeña medida de esa labor, y les doy la bienvenida al comienzo de una brillante y promisoría década para todos los pueblos de nuestro hemisferio."

**EL INSTITUTO SANTAS Y ANILINAS S. A.**

PONE A DISPOSICIÓN DEL CUERPO MEDICO Y QUIMICO-FARMACEUTICO, UN NEUTRALIZADOR DE LA HIPERACIDEZ GASTRICA:

**TABLETAS ANTIACIDAS SANTAS**

(A base de sales alcalinas y concentrado de Agua Mineral.)

Cilindro de 20 tabletas y carnet de 10 tabletas.

**INSTITUTO SANTAS Y ANILINAS S. A.**

Franklin N.º 741 Santiago, Chile.

**domingo 7 de mayo**

**¡no olvide...! ...SU SUERTE ESTA "escrita" ESE DIA**

**HOY COMPRE SU BOLETO ¡ESTAN AGOTANDOSE!**

**GORDO Eº 200.000 Y 12.005 PREMIOS MAS**

**PREMO Eº 50.000 2 TERMINACIONES**

**ENTERO Eº 20 • VIGESIMO Eº 1**

**Polica**

está su fortuna!

M.R.

## Sugerencia



—Cómo transitar sin peligro por la Alameda

## APUNTES DE UN ESCOLAR:

## El hongo atómico de Colina

Como de costumbre, fue mi tío Anasforo el que llegó con la copucha, y como de costumbre llegó justo cuando íbamos a empezar a almorzar, pero la noticia que trajo era tan escalofriante, que se ganó bien el botellón y medio de vino que se echó al buche mientras nos contaba.

Resulta que en Colina apareció una tremenda nube de humo, y nada menos que en forma de hongo, que es la forma típica de las explosiones atómicas, y de las peores. Para qué les cuento que en cuanto supimos lo de la explosión, nos escondimos con mi hermano chico y el gato adentro de un ropero, para evitar la radiactividad, que es el peor peligro de la energía atómica, porque al que le toca, queda hablando por las lecherías y lo pueden tomar por "panapista".

Yo encuentro que es harto feo de parte del Gobierno andar predicando el pacifismo y, al mismo tiempo, estar haciendo estallar bombas atómicas a las puertas de Santiago. Y yo que tenía al Ministro Fernández por un hombre de paz y enemigo de la violencia.

Cisro que si Perón tenía una bomba atómica, por qué no le vamos a hacer un pequeño homenaje, pero con el poder nuclear justo cuando han llegado todos los delegados de la CEPAL. Porque por muchas bombas atómicas que tengamos en Colina, no hay para que estar levantándose el tarro delante de las visitas. Vamos a tomar unas de matones, y lo único que vamos a sacar en limpio es que vamos a correr a los turistas que visitan a menudo nuestra zona antártica. Y el turismo es una industria, aunque se haga de noche y en las islas del sur.

Ahora, si el Ministro de Defensa se ha dedicado a disparar bombas atómicas, con la esperanza de obtener el Premio Stalin de la Paz, mucho más seguro y más barato es mandarse hacer un paredón y llenar de agujeros a todos los que no estén con el Gobierno. Por lo menos así lo hacen en otros lados, y les dan unas medallas más grandes que una sopapilla.

En cambio, las bombas atómicas además de estar pasando de moda, como el peinado "globo" que se hacía la colonia de mi hermana, trajo radiactividad para todos. No sería raro que una de las primeras víctimas sea Raúl Ampuero, que ayer estaba de lo más radiactivo, viendo que se investigaran las fortunas de los senadores. Imagínese como estará el Chicho.

## PINCELADAS.—

## Buzones

Nuestros servicios de correos y telégrafos no son los mejores del mundo, pero tampoco son los peores. Ciertas cartas tardan, es cierto, y de repente algún telegrama llega después que el remitente. Son anomalías que se observan en países que hacen alarde de que todo anda con precisión de buen reloj.

Nuestros carteros cumplen su cometido en la mejor forma que les es posible, en muchas ocasiones superando dificultades y aportando sacrificios personales. No nos podemos quejar, sino a medias.

Hay un detalle más importante: los buzones son escasos para la cada vez más extensa periferia metropolitana. En ciertos barrios sencillamente no existen, y el enviar una carta representa ingentes molestias. Lo más práctico es, casi siempre, llegar hasta el correo y hacer cola para adquirir estampillas. A propósito de estampillas nos decía un viajado amigo que en Europa se compran en cualquier comercio de diarios, en los almacenes y hasta en las farmacias, donde, en muchas de ellas, es posible encontrar además, un buen

A medida que Santiago se extiende, se hace más notoria la necesidad de dotarla de este valiosísimo medio que los humanos usamos para comunicarnos. Cada población que se levanta debiera tener ya señalado en sus planes el lugar donde se ubicará el buzón, tan indispensable como cualquier otro servicio.

Porque pasarán los siglos, pero inventarán revolucionarios sistemas de contacto, se llegará a la perfección en materia de teléfonos, pero la carta no podrá ser reemplazada. El papel seguirá arautandole todo por sí sola.

O. CABRERA LEYVA

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudis.

## Chile en América

En su discurso de ayer, el Presidente Alessandri coló hondo en los problemas económicos, sociales y políticos que agitan al hemisferio y precisó con exactitud la posición de Chile frente a ellos.

Esos problemas, en opinión del Presidente, se han originado en escala mundial por efectos de las transformaciones ocasionadas en el vertiginoso avance de la ciencia y la técnica moderna, y encuentran su principal cauce de agravación en la pugna ideológica que divide al mundo. El atraso social de nuestros países y las tentativas de transplantar al continente concepciones y prácticas políticas y económicas que están reñidas con los principios de nuestra tradición democrática y cristiana, encuentran deplorable expresión en la grave crisis que se cierne sobre las relaciones interamericanas.

En presencia de tal situación, es imperioso, por consiguiente, buscar un alojamiento de las actuales tensiones, y ello sólo podrá alcanzarse mediante la adhesión, sin reservas, a los principios que informan los sistemas de seguridad y cooperación de las Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos.

A este respecto, señaló que el principio de autodeterminación de los pueblos debe manifestarse por medio de elecciones periódicas y libres; que nuestra oposición a toda intervención en los asuntos internos de los Estados es irreductible, considerando como tal la subversión y la infiltración foránea; y que la Comunidad Americana se ha comprometido a defenderse solidariamente de la agresión y a corregir con medidas colectivas toda situación que ponga en peligro la paz o la seguridad. Pero indicó, al mismo tiempo, que ese peligro existe también cuando se violan las libertades esenciales del hombre y cuando se mantienen niveles de vida incompatibles con la dignidad humana.

Pero más allá del problema político actual del hemisferio, están los problemas sociales y económicos, cada vez más graves y más inquietantes, a los que es urgentemente necesario buscar rápida solución.

La comprobación de que nuestro desarrollo económico marcha a la zaga del crecimiento vegetativo de la población es desolador, porque indica una tendencia al empobrecimiento, y porque provoca presiones sociales cada vez más fuertes que estremecen las estructuras institucionales de nuestros países y también ponen en serio peligro la paz.

Frente a esos problemas, América busca, en la libertad, encontrar los medios más adecuados para un rápido ascenso social de las masas, «para que los habitantes de estas tierras puedan vivir con la dignidad propia de hombres libres, sin sobresaltos, ni angustias ni zozobras».

Pero en esa búsqueda surgen las dificultades y las esperanzas. Dificultades, porque en razón de la debilidad crónica de nuestras economías, se hace difícil la tarea de alcanzar rápidamente nuevas metas de progreso; pero esperanzas, porque a pesar de las limitaciones, nuestros países van avanzando por los caminos de la estabilización y del desarrollo, de la programación económica y del aprovechamiento óptimo de nuestros recursos financieros.

Chile reconoce y aplaude, en este sentido, el notable planteamiento del Presidente Kennedy, al ofrecer una cooperación internacional que es valiosísima para realizar una acción social más amplia y más dinámica; y coincide con él en el sentido de que nuestros países deben realizar profundas transformaciones sociales para remover los obstáculos que hoy impiden un crecimiento más rápido de la economía y una distribución más justa de la riqueza nacional. Más que eso, su Gobierno ha puesto y pone el mayor empeño en promover estas reformas, especialmente en los campos agrario, tributario y educacional.

Si se quiere defender la democracia —dice el Presidente—, serán necesarios impostergables enmiendas en las estructuras institucionales latinoamericanas, de tal modo que esas reformas, que exigen una programación coordinada, no sufran en su elaboración distorsiones o dilaciones que podrían resultar deplorables y aun catastróficas. Será necesario, indicó, que se libere a los Parlamentos de ese tipo de presiones, para evitar así que sean malogrados los planes económicos fundamentales, con detrimento del propio prestigio de la democracia.

La solución de los problemas americanos, dentro del esquema planteado por el Presidente Alessandri, permitiría consolidar la paz hemisférica y liberar, al mismo tiempo, las ingentes sumas de dinero que hoy se invierten en armamentos, para destinarlas a fines de desarrollo económico y social.

Mientras tanto, la firme adhesión de Chile a las Naciones Unidas y a los principales organismos que la integran, y entre estos a la CEPAL, cuyo noveno plenario inauguró ayer el Jefe del Estado, se ha puesto en evidencia mediante la adhesión y el respaldo que los representantes del país han dado al Secretario General de la Organización Mundial, tanto en la Asamblea General como en el Consejo de Seguridad, lo cual ratificó, una vez más, nuestro Primer Mandatario en su medular discurso de ayer.

## Política económica chilena elogia Banco Internacional

Vicepresidente de esta institución manifiesta confianza en la recuperación económica nacional

«Veo con profundo agrado la política económica que sigue el Gobierno chileno, que es garantía de la recuperación del país», manifestó ayer el vicepresidente del Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción, Burke Knapp, durante la reunión que se efectuó en la CORFO, a la cual concurrieron el Ministro de Economía, el vicepresidente de la Corporación de Fomento, y otros funcionarios de esta institución, además de representantes del COPERE.

Atregó al señor Knapp, que esta sólida política tiene su reflejo en el gran incremento en los ahorros que ha experimentado el país, particularmente en el destinado a la construcción de viviendas. De esta manera, Chile está ya en la ruta que le permitirá formar internamente un mercado de capitales que le permitirá, en mayor grado, el financiamiento del desarrollo económico. Las medidas de estabilización adoptadas por el Gobierno de Chile, no se contraponen al desarrollo económico, sino que por el contrario, son las bases en que debe sustentarse.

Terminó manifestando que el Banco Internacional está dispuesto a colaborar con el Gobierno de Chile y en particular con la Corporación de Fomento de la Producción y el COPERE en los estudios de desarrollo económico de los distintos sectores de la producción y en las medidas que se tomen para realizar dichos programas.

Hoy, en la mañana, la delegación del Banco Internacional tendrá una nueva reunión en el Banco Central. Al mediodía se entrevistará con el Presidente de la República; en la tarde se dirigirán a Valparaíso, y el sábado regresarán a Washington.

## Don Sergio Amunátegui Lecaros

Falleció ayer don Sergio Amunátegui Lecaros, abogado y agricultor.

El señor Amunátegui estaba vinculado a las más prestigiosas familias de esta capital.

Era hijo de don Domingo Amunátegui, recordado Rector de la Universidad de Chile e historiador de nota. En su juventud formó parte de los servicios de la Defensa Fiscal y tuvo destacada actividad política en las filas del Partido Radical.

## Claudio Vázquez.

## Pianista panameño

En la Sala Valentín Letelier, dentro del ciclo de conciertos, organizados por la Sección Extensión Musical Educativa de la Facultad de Música, se presentó el pianista panameño Claudio Vázquez.

En la audición ofrecida Claudio Vázquez tocó un programa con obras de Beethoven, Schumann, Debussy, Villa-Lobos, Franck, Liszt. Hay seriedad en su punto de vista interpretativo y el pianista panameño indudablemente tiene clara idea de lo que debe realizar en su tarea de recuperación.

Otra cosa son los medios con que cuenta para hacerlo, es decir, la técnica. En este aspecto pudiera tradicionalizarse al punto de ser un hábito, pero el pianista panameño, como el que debe realizar en su tarea de recuperación, es un hombre que cuenta con la fuerza, de claridad de espíritu, de del impulso agresivo, incluso, tan necesario cuando de escritura virtuística se trata.

Hubo momentos de muy buen resultado interpretativo en los «Estudios Simfónicos» de Schumann, pero, sin duda, estuvo mejor en los «Trápicos» de Debussy, donde la intención y la realización se vieron unidas; también en «Las Tres Marias», de Villa-Lobos, vitales y frescos retratos musicales brasileños, señalados por el pianista panameño.

En el recital, el pianista panameño, tras un Soneto de Petrarca y «La zaza», de Paganini-Liszt, publicó al pianista panameño a dar una pieza de Villa-Lobos como «encore». Sabemos que este artista —quien acompaña en Chile su esposa, norteamericana, también pianista—, posee un repertorio poco frecuente de obras a dos pianos. Es de desear que su permanencia en Santiago nos permita conocerlo.

No me extrañan, señor Presidente, las palabras del señor senador, porque Su Señoría

Yo quiero recoger, indudablemente, esta alusión del señor senador, como dirigida al senador que habla. Para mí, señor Presidente, esto no ha constituido una sorpresa. Se que en todos los tiempos ha habido, por parte de todos los ciudadanos, una o modesta, modesta colocación, el afán de denotar a los servidores públicos. Hace poco leí las «Tradiciones peruanas» de Ricardo Palma. Había allí una fiesta festiva que hubo en el Palacio de Gobierno, de la orgulloso Lima del Virreynato. Dice Ricardo Palma que numerosos grupos se reunían en charlas animadas y, en sus charlas, se agregaba, todos ellos hablaban, exclusivamente, de los gobernantes y de los hombres públicos, a quienes calificaban con los términos más duros, más agresivos, más injustos. Y añade Ricardo Palma: «Entonces comprendí que el hombre público tiene mucho de parecido con aquello de los uruguayos colectivos: cada individuo que pasa, si le necesita, se sirve de ellos».

No me extrañan, señor Presidente, las palabras del señor senador, porque Su Señoría

Yo quiero recoger, indudablemente, esta alusión del señor senador, como dirigida al senador que habla. Para mí, señor Presidente, esto no ha constituido una sorpresa. Se que en todos los tiempos ha habido, por parte de todos los ciudadanos, una o modesta, modesta colocación, el afán de denotar a los servidores públicos. Hace poco leí las «Tradiciones peruanas» de Ricardo Palma. Había allí una fiesta festiva que hubo en el Palacio de Gobierno, de la orgulloso Lima del Virreynato. Dice Ricardo Palma que numerosos grupos se reunían en charlas animadas y, en sus charlas, se agregaba, todos ellos hablaban, exclusivamente, de los gobernantes y de los hombres públicos, a quienes calificaban con los términos más duros, más agresivos, más injustos. Y añade Ricardo Palma: «Entonces comprendí que el hombre público tiene mucho de parecido con aquello de los uruguayos colectivos: cada individuo que pasa, si le necesita, se sirve de ellos».

No me extrañan, señor Presidente, las palabras del señor senador, porque Su Señoría

Yo quiero recoger, indudablemente, esta alusión del señor senador, como dirigida al senador que habla. Para mí, señor Presidente, esto no ha constituido una sorpresa. Se que en todos los tiempos ha habido, por parte de todos los ciudadanos, una o modesta, modesta colocación, el afán de denotar a los servidores públicos. Hace poco leí las «Tradiciones peruanas» de Ricardo Palma. Había allí una fiesta festiva que hubo en el Palacio de Gobierno, de la orgulloso Lima del Virreynato. Dice Ricardo Palma que numerosos grupos se reunían en charlas animadas y, en sus charlas, se agregaba, todos ellos hablaban, exclusivamente, de los gobernantes y de los hombres públicos, a quienes calificaban con los términos más duros, más agresivos, más injustos. Y añade Ricardo Palma: «Entonces comprendí que el hombre público tiene mucho de parecido con aquello de los uruguayos colectivos: cada individuo que pasa, si le necesita, se sirve de ellos».

No me extrañan, señor Presidente, las palabras del señor senador, porque Su Señoría

Yo quiero recoger, indudablemente, esta alusión del señor senador, como dirigida al senador que habla. Para mí, señor Presidente, esto no ha constituido una sorpresa. Se que en todos los tiempos ha habido, por parte de todos los ciudadanos, una o modesta, modesta colocación, el afán de denotar a los servidores públicos. Hace poco leí las «Tradiciones peruanas» de Ricardo Palma. Había allí una fiesta festiva que hubo en el Palacio de Gobierno, de la orgulloso Lima del Virreynato. Dice Ricardo Palma que numerosos grupos se reunían en charlas animadas y, en sus charlas, se agregaba, todos ellos hablaban, exclusivamente, de los gobernantes y de los hombres públicos, a quienes calificaban con los términos más duros, más agresivos, más injustos. Y añade Ricardo Palma: «Entonces comprendí que el hombre público tiene mucho de parecido con aquello de los uruguayos colectivos: cada individuo que pasa, si le necesita, se sirve de ellos».

No me extrañan, señor Presidente, las palabras del señor senador, porque Su Señoría

Yo quiero recoger, indudablemente, esta alusión del señor senador, como dirigida al senador que habla. Para mí, señor Presidente, esto no ha constituido una sorpresa. Se que en todos los tiempos ha habido, por parte de todos los ciudadanos, una o modesta, modesta colocación, el afán de denotar a los servidores públicos. Hace poco leí las «Tradiciones peruanas» de Ricardo Palma. Había allí una fiesta festiva que hubo en el Palacio de Gobierno, de la orgulloso Lima del Virreynato. Dice Ricardo Palma que numerosos grupos se reunían en charlas animadas y, en sus charlas, se agregaba, todos ellos hablaban, exclusivamente, de los gobernantes y de los hombres públicos, a quienes calificaban con los términos más duros, más agresivos, más injustos. Y añade Ricardo Palma: «Entonces comprendí que el hombre público tiene mucho de parecido con aquello de los uruguayos colectivos: cada individuo que pasa, si le necesita, se sirve de ellos».

## ARTE Y CULTURA:

## AMPLIO PROGRAMA CONMEMORATIVO DEL CENTENARIO DE RABINDRANATH TAGORE

● Organizado por la Embajada de la India y diversas entidades chilenas e internacionales. ● Se inicia hoy con programa de TV de la U. de Chile. ● Conferencia ofreció ayer la Embajada en su sede

Un amplio programa de festejos se realizará en Santiago la Embajada de la India, con motivo de celebrarse el 61.º aniversario del nacimiento de Rabindranath Tagore, una de las más altas figuras de la poesía y la filosofía mundiales. Así lo informó ayer, en conferencia de prensa, el segundo secretario de esta misión diplomática, Sr. J. N. Dixit.

La Embajada ha programado los actos, en colaboración con el Instituto Chileno-Indio de Cultura, la Universidad de Chile, la Comisión Nacional de UNESCO, el Departamento de Cultura y publicaciones del Ministerio de Educación, y la Asociación de Escritores de Chile. Aparte de esto, han ofrecido su colaboración diversas instituciones educacionales de provincias, y órganos de prensa de todo el país.

Este programa, que se extiende desde hoy hasta el 11 del presente mes, se iniciará esta noche, con un corto programa de TV, de la Universidad de Chile, a las 21 horas, en el que se anunciarán los festejos conmemorativos.

El próximo lunes, a las 18.30 horas, se efectuará en el Salón de la Biblioteca Nacional una velada en la que habrá música, la palabra de la Embajada de la India, S. E. Maharao Madan Sinhi de

El segundo secretario de la Embajada de la India, J. N. Dixit, quien informó ayer sobre los actos conmemorativos del centenario de Rabindranath Tagore.

El miércoles, a las 19.45 horas, el Departamento de Cultura, a través de la Universidad de Chile, proyectará una película sobre Tagore. Ese mismo día, a las 18.30 horas, se efectuará una reunión en el Liceo Manuel de Salas, para discutir la obra de Tagore como filósofo y poeta.

Por último, el día 11 de mayo, se efectuará en la Biblioteca Nacional la ceremonia de entrega de premios a los ganadores del Concurso Literario sobre Tagore, organizado por la UNESCO, con galardones donados por esa entidad y por la Embajada de la India. Durante este mismo día, el Segundo Secretario, J. N. Dixit, presentará una cinta biográfica de Tagore y se interpretará música de la India.

Kutch, el presidente del Instituto Chileno-Indio de Cultura, Francisco Walker, en representación de UNESCO, y otros.

El martes 9 de mayo, en el Hall del Instituto Nacional de Investigaciones Científicas, se inaugurará una exposición de libros, y pinturas de Tagore, durante la cual disertará el Sr. Miguel Vicuña.

El miércoles, a las 19.45 horas, el Departamento de Cultura, a través de la Universidad de Chile, proyectará una película sobre Tagore. Ese mismo día, a las 18.30 horas, se efectuará una reunión en el Liceo Manuel de Salas, para discutir la obra de Tagore como filósofo y poeta.

Por último, el día 11 de mayo, se efectuará en la Biblioteca Nacional la ceremonia de entrega de premios a los ganadores del Concurso Literario sobre Tagore, organizado por la UNESCO, con galardones donados por esa entidad y por la Embajada de la India. Durante este mismo día, el Segundo Secretario, J. N. Dixit, presentará una cinta biográfica de Tagore y se interpretará música de la India.

## Conferencias, Exposiciones, Música

## PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público, en horarios habituales, de martes a domingo.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Reabierto en los días hábiles. Horarios de mañana y tarde.

MUSEO PEDAGÓGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Día sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 18.30 horas. Día sábado: de 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.— Miraflores 80. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Día domingo: de 15 a 18 horas.

## HOY

XILOGRAFÍAS DE HANS ORLOWSKI.— Presentadas en Chile con la colaboración del Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Av. Bernardo O'Higgins 1371, primer piso.

GRABADOS ITALIANOS.— Sala "El Ocaso", de la Librería Italiana, Pasaje Gran Palace, (Morandé esquina Huérfanos).

GRABADOS JAPONESES.— Exposición en la Casa de la Cultura de Rufo, Irarraval 4055.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

THOMAS DASKAM.— Exposición de Dipsos, en el Instituto Chileno-Norteamericano.

MARIO ROJAS LOBOS.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31, entresuelo.

OSVALDO ZILLERUELO.— Tintas resistentes, en la Sala Sao Paulo.

## PATRICIO VALENZUELA

LA.— Expondrá obras en la Sala Sao Paulo, 1022, tercer piso.

"SOCIOLOGÍA DE LA MATEMÁTICA".— Cuarta edición, por el profesor Pedro Morán Fernández, en la Sala Sao Paulo, 1022, tercer piso.

CARLOS GONZÁLEZ.— Pinturas en la Sala de la U. de Chile. Altos de la Libertad, 1022,

## Homenaje a Raúl Rettig ofrecen en La Cisterna

La Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda", de La Cisterna, ofrecerá hoy, a las 21.30 horas, una manifestación en homenaje al presidente electo, Raúl Rettig, y al diputado electo por el Tercer Distrito, Hernán Leigh, con motivo del triunfo electoral alcanzado por esta colectividad política el 5 de marzo pasado. El acto se efectuará en Gran Avenida 8999, Paradero 29. Han sido especialmente invitados los señores Angel Faivovich y Roberto Wachholtz; el presidente provincial, Eduardo Meila; el diputado y senador electo, Hernán Leigh; y la regidora señora Raquel Lazo de Cepi.

A nombre de la Asamblea ofrecerá la manifestación su presidente, Julio César Díaz. Luego harán uso de la palabra los señores Meila, Faivovich y Rettig.

### ACTIVIDADES

#### PARTIDO RADICAL

**ASAMBLEA DE QUINTA NORMAL.**— Eligió la siguiente Directiva: presidente, Uldarico Acosta; vicepresidentes, Raúl Rojas y Ana González Ruiz; secretario, Enrique Valdenegro; tesorero, Sergio Morales; secretario de actas, Otoniel Pantoja; femenina, Julieta Taborga; sindical, Domingo Arizaga; de bienestar, Luis Valdenegro; de prensa, Joaquín Dauden; de cultura, Samuel Vidal; Comisión de Disciplina, Carlos Delfino; Luján de Van de Winder; José Morales; José Ayala y José Almonacid; Comisión Electoral, Alejandro Salas, Clemente Astorga, Flavio López, Jaime Tobar y José Hernández.

**ASAMBLEA DE MAIPU.**— Eligió la siguiente Directiva: presidente, Teófilo Pineda; vicepresidentes, Héctor Orellana y Clemente Abarca; secretario general, Carlos Meza; tesorero, Manuel Mardones; secretario de actas, Juan Becerra; Comisión de Disciplina, Heriberto Farias, Gustavo Ubeda, Luis Carrasco, Clemente Abarca y Manuel Mardones; Comisión Electoral, Heriberto Farias, Pedro Daza, Alvaro y Héctor Orellana; Secretarías femeninas, María Arías, Blanca Guaripe y Cornelia Guerra; secretario de bienestar, Manuel Morja, y sindical, Víctor Maire.

**ASAMBLEA DE LA GRANJA.**— Eligió la siguiente Directiva: presidente, Guillermo González; vicepresidentes, Luis Hinojosa y Vicente Valdés; secretario general, Humberto Robles; de actas, Emma Escobar de Lagos; tesorero, José Aguiluz Mercado.

**GRUPO GRAFICO RADICAL.**— Se constituyó la nueva Directiva, integrada por: presidente, Gustavo Vallejos Martínez; vicepresidente, Juan Morales Gatica; secretario general, Bernardo Rojas; de actas, Juan de Dios Hurtado; tesorero, Moisés Vivanco; secretario sindical, José Díaz; y directores, Armando Silva, Vicente Ramírez y Agustín Jara. Se incorporaron al grupo 12 gráficos de la Imprenta de los Ferrocarriles.

**ASAMBLEA DE LA QUINTA COMUNA.**— Renovó su Directiva en la siguiente forma: presidente, Luis Figueroa; vicepresidentes, Carlos Navarro y Hugo López; secretario general, Mario Castillo; tesorero, Héctor Gallardo; secretario de actas, José Parodi; de asuntos municipales, Sergio Arco y Rigoberto Galdames; sindical, Washington Fernández; de cultura, Arías Tarifino; de bienestar, Luis Cabrera; de organización, Manuel Méndez; femenina, Aura González; de prensa, Juan Bascuñán; Comisión de Disciplina, Enrique Brunet, Ramón Latapiat, Jorge Calderón y Armando González; Comisión Electoral, Mario Castillo, Héctor Gallardo, Jorge Calderón y Jorge Sosa. Asumirá hoy, en una sesión que se efectuará a las 22 horas en Inglaterra 1422.

#### PARTIDO LIBERAL

**JUVENTUD DE LA CISTERNA.**— Eligió la siguiente Directiva: presidente, Luis Pulgar; vicepresidente, Jorge Salas; tesorero, Héctor Fajardo; directores, Fernando Marambio, Sergio Méndez y Claudio Vera; Comisión Calificadora de Sociedades, Jorge Cisternas, Luis León y Gustavo Solar; Comisión de Disciplina, Guillermo Rodríguez Soto, Alfonso Asenjo y Jaime Hidalgo.

**ASAMBLEA DE LA SEGUNDA COMUNA.**— Eligió la siguiente Directiva: presidente, Jorge Romero; vicepresidente, Raquel Valenzuela; secretario, Freddy Tornerio; prosecretario, Oscar de la Jara; tesorero, Eduardo Riquelme; tesorero, Segundo Parodi; directores, René Chateaufort, Alberto Rojas y Manuel Rodríguez. Delegados al Consejo Agrupacional, Alfredo Vicencio, Narciso Rodríguez, Juan de Dios C. Hermógenes Valdebenito, Manuel Requena, Carlos Portillo, Ricardo Grandón, Luis Aris Florencio Yáñez, Juan Ros y Isaias Palma.

**ASAMBLEA DE AN MIGUEL.**— Eligió la siguiente Directiva: presidente, René Jorquera; vicepresidente, Narciso Rodríguez; secretario, Hermógenes Valdebenito; tesorero, Florencio Yáñez; directores, Juan de Dios C. Luis Arias y Olga Aguilar. Delegados al Consejo Agrupacional, Alfredo Vicencio, Narciso Rodríguez, Juan de Dios C. Hermógenes Valdebenito, Manuel Requena, Carlos Portillo, Ricardo Grandón, Luis Aris Florencio Yáñez, Juan Ros y Isaias Palma.

**ASAMBLEA DE LA OCTAVA COMUNA.**— Eligió la siguiente Directiva: presidente, Sergio Alpiza; vicepresidente, Elsa Vi de Lehmann; secretario, Víctor Montenegro; tesorero, Mía Walker de Ruiz; directores, Pedro Montenegro, Olga Baró, y Olga González. Delegados al Consejo Agrupacional, Ivan Pérez, María Eugenia Baró, José Manuel Raceda y Olga Baró.

**ASAMBLEA DE OVALE.**— Eligió la siguiente Directiva: presidente, Norberto Olguín; vicepresidente, Julio Orellana; secretario, Pedro Ramírez; tesorero, Humberto Herrera; directores, Juan Bautista Claver, Salvador Alamo y Gastón Jara. Delegados al Consejo Agrupacional de Coquimbo, Gustavo Ogalde, Olga Ido, Fernando Corral, Gustavo Aguirre, Isaac Alamo, Alfredo Alamo, Elias Misch y Julio Orellana.

### PARTIDARIAS

#### PARTIDO CONSERVADOR

**DIRECTORIO DE LA PRIMERA COMUNA.**— Quedó constituido así: presidente, Carlos Leiva; vicepresidente, Rebeca Monti; secretario, César Ruiz; prosecretario, EDA Kurt; tesorero, Luis García; delegados, al Directorio Departamental, Hernán Rodríguez Barrios; del presidente, Arturo Eugenio; directores, Julia Novoa, Rolando Cobma, Domingo Urra, Carlos Vilh, Eduardo Canales, Raúl Idaro, Eduardo Vallerant y Leopoldo Núñez.

**Claudio Cerda elegido consejero universitario de la Juventud Liberal**

Claudio Cerda Contreras fue elegido anoche, Consejero Nacional Universitario por Santiago de la Juventud Liberal.

El señor Cerda Contreras obtuvo 30 votos contra 3 de Hernán Errázuriz Talavera. Se computaron, además, dos votos en blanco.

**Piden proyecto sobre nivelación de pensiones**

En su última sesión, la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda", de la Primera Comuna acordó pedir la directiva máxima que atreva un proyecto de nivelación de pensiones.



**CONVENCION DEL PARTIDO RADICAL.**— Carlos Martínez Solomayor, presidente de la Comisión Organizadora de la XXI Convención Nacional del Partido Radical, informará hoy, a las 19 horas, en el local de la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", Catedral 1351, de los pormenores y características de ese torneo. Asistirán Consejeros Nacionales de los cuatro distritos de Santiago, delegados provinciales, presidentes de asambleas, etc. En la nota gráfica, algunos de los integrantes de la Comisión. De izquierda a derecha: Manuel Bianchi Gundian, Carlos Martínez Solomayor, Marcelo Ruiz Solar, Enrique Cuadra, René Lagos, diputado por Talca; Ernesto Merino Segura y general (R) Héctor Sagúez Zúñiga. La Comisión viajará mañana a Valparaíso y luego a otros puntos del país, con los mismos propósitos.

## MANIFESTACION DEL I. C. B.



Con motivo de la creación del Departamento de Relaciones y Colocaciones del Instituto de Capacitación Bancaria, su Director ofreció un cocktail en los salones del Hotel Crillon. Con asistencia de representantes de la I. B. M., National Cash, profesores y alumnos, se dio a conocer la finalidad de este nuevo Departamento, que constituía una necesidad en el Instituto.

## ELOCUENTE DEFENSA DE SUS DERECHOS CIVICOS HIZO MAURAS ANTE LA FECH

En un foro público, efectuado anoche, también participaron Patricio Aylwin, Humberto Alvarez, Alejandro Pérez y Juan de Dios Carmona

En elocuente discurso, el Derecho; esto es, la publicidad de sus actuaciones judiciales.

Mediante la publicidad —así lo dice la ley—, las partes saben lo que ocurre en el proceso, tanto para la prueba como para la contraparte, porque los jueces no son dueños y señores del pleito.

Abrió los debates y revisó el rector los votos —dijo Aylwin—, es una etapa previa al fallo; ello significa, se acuerda con el Código de Procedimiento Civil, una inspección personal del Tribunal, y en todas partes esta diligencia se hace en presencia de las partes, sus abogados o apoderados. Añadió que, en razón de que los escritos de una elección son públicos, los escrutinios de las mesas que no se hicieron el día de la elección, y que debe practicar el Tribunal, también deben ser públicos. Así lo dispone la ley, en resguardo de la voluntad de la ciudadanía. También sostuvo que las reclamaciones de los partidarios del Tribunal se atenían, en sus actuaciones, al estricto cumplimiento de la ley, y el abogado comunista Alejandro Pérez cerró el acto el diputado Carmona.

La concurrencia, en su enorme mayoría formada por universitarios, democratacristianos, ovoides a los señores Aylwin y Carmona, y concluyó coreando consignas de su partido. Todos los oradores expresaron con tranquilidad, y a ratos con vehemencia, sus puntos de vista.

**HABLA AYLWIN.**— Declaró haberlo el foro el presidente de la FECH, Mario Antonio Rocca, quien empezó saludando y agradeciendo la presencia de las personas nombradas, como, asimismo, de los diputados radicales Isidro Muñoz y Eduardo Clavel, que se hallaban entre la concurrencia. Ofreció la palabra al señor Aylwin, este dijo que el problema en discusión, que "en estos momentos preocupa e inquieta a la opinión pública del país", no consiste en saber si resultará elegido este o aquel candidato. Se trata de saber —dijo— si el Tribunal Calificador otorga garantías esenciales a todo proceso, en todo Estado de

## ADHESIONES RECIBE CANDIDATURA DE SERGIO SEPULVEDA GARCES A PRESIDENCIA DEL LIBERALISMO

Nuevas adhesiones ha recibido el diputado y senador electo, Sergio Sepulveda Garcés, cuya candidatura a la presidencia del Partido Liberal ha sido levantada por diversos organismos de esta colectividad; pero él no se ha pronunciado aún sobre su postulación.

El Consejo Agrupacional del 2.º Distrito de Santiago aprobó por unanimidad, el siguiente voto:

**"CONSIDERANDO:**

1.º.— Que la próxima a realizarse la elección de la nueva Directiva Nacional que regirá los destinos de nuestro país;

2.º.— Que es necesario reafirmar nuestra fe en las realidades y apoyar decididamente la política de restauración nacional patrocinada por el E. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez;

3.º.— Que las circunstancias presentes aconsejan elevar a cargo directivos máximos de nuestro Partido a hombres de probada capacidad de trabajo, inteligencia, valor moral, que representen una postulación que inspire confianza a

## SEÑORITAS Y JOVENES QUIERAN TRABAJAR EN BANCOS, OFICINAS Y COMO SECRETARIAS

Para quienes finalizan sus estudios en el ICB, existe una oportunidad de trabajo dentro del Comercio, Industria y Banca.

**CURSO BANCARIO-COMERCIAL.** seis semanas, comprende: dactilografía en máquinas eléctricas IBM, contabilidad, manejo de máquinas de contabilidad Nacional, aritmética comercial, redacción, leyes sociales, movimiento bancario.

**Costo curso completo \$ 80.000 pagaderos en tres cuotas**

**CURSO SECRETARIADO COMERCIAL.** ocho semanas, comprende: Dactilografía en máquinas eléctricas IBM y mecánicas, Underwood, Taquígrafía Pitman, redacción, práctica secretarial, manejo máquinas calculadoras, tramitación, correspondencia.

**Costo curso completo \$ 100.000 pagaderos en cuatro cuotas**

Nuestros egresados están trabajando en: Banco del Trabajo de Chile, Londres, Créditos e Inversiones, Francés e Italiano, O'Higgins, Arabe, Falabella, Socorex, Isessa, Empresa Robinson Crusoe, Sindeten, Industrias Harnecker, Mosso y Cia, Aerolíneas Perhama, etc.

Instituto de Capacitación Bancaria (ICB)  
Aguilinas 853 — Oficinas 407-408 — 4.º piso

**"Déjelo para Mayo"...**

**sáquese los 200 mil escudos**

1 Premio de ..... E° 51.  
1 Premio de ..... 10.000,00  
1 Premio de ..... 4.000,00  
6 Premios de ..... 1.000,00

Y... 11.997 premios más...

**ENTERO E° 20. — VIGESIMO E° 1. —**

**POLICA 7**

**MAYO 1961**

BANDERA 24- 10º PISO

Sintonice con Radio Sociedad Nacional de Minería C. B. 106 para oír los Boletines con los resultados del Sorteo, a las 9, 10, 11, 11½ y 12 horas.

Agente General de Propaganda  
Rosa Valdés de Conlin

## Hombres y mujeres discutieron con humor y calor "La Difícil Monogamia"

El foro se realizó en la sala Petit Rex, a propósito de la comedia de Leslie Stevens, "Carrousel Matrimonial". — Graciosas intervenciones

Un foro sobre "La difícil monogamia" se realizó entre función y función la noche del miércoles en la sala Petit Rex, ocupada por la "Compañía de los Cuatro", que encarnaban los hermanos Héctor y Humberto Duvauchelle y que representaban la entretenida comedia de Leslie Stevens "Carrousel Matrimonial". El foro fue conducido por el Director del Departamento Audiovisual de la Universidad de Chile y profesor de la Escuela de Periodismo Raúl Alarid. Intervinieron los propios actores y parte del público que asistió a la función de las 19 horas y que se quedó al final para "ver y oír las cosas que se pueden producir ahí".

—Hemos hablado durante 2 horas desde aquí —dijo Héctor Duvauchelle, de pie en el escenario—. Nos gustaría que ahora hablaran los de allá —agregó, señalando al público—. Yo podría decir algo —aventuró alguien—, pero ocurre que estoy con mi mujer —agregó.

Otro asistente manifestó: —La monogamia está muy bien en el hombre; me gusta eso, pero está mucho mejor aún en la mujer.

—¡Qué egoísta! —le interrumpió una representante de ellas.

Otra mujer intervino: —El hombre tiene sus "salidas", es claro. La mujer también tiene sus derechos... claro que más "para caído", pero los tiene.

—Lo que ocurre —dijo con mucha discreción una señora— es que los hombres son unos sinvergüenzas. De cualquier manera, la mujer es mucho más reservada.

Se rieron hasta las lágrimas. La escasez de tiempo impidió que el foro fuera conducido con ordenamiento hacia una conclusión más o menos definitiva, lo que tiene que ver con la idea del autor: su defensa de la monogamia; su buen o mal planteamiento en la manera de expresarla; la interpretación de los actores y la recepción por parte del público. Este foro tendrá una segunda versión el próximo martes 9 en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

¡El "Caupolicán" siempre primero!

Única actuación teatral en Chile.

¡Suceso de Europa!

## CATERINA VALENTE

Bella... Canta con el corazón... Nadie puede dejar de verla y oír. ¡Es fabulosa! — Próximo domingo únicamente en vermut 6.30

## SANDY LEE

Estrella norteamericana de la canción ¡Canta en siete idiomas!

## ORQUESTA DIXIELAND HOT BLOWERS

Fantástica Orquesta Espectáculo. Ganadores del "Carro naval de Punta del Este".

TODOS JUNTOS PROXIMO DOMINGO, ÚNICAMENTE VERMUT 6.30 P. M.

Un espectáculo realmente "colossal" ofrece el próximo domingo la Empresa Chilena Condor del Teatro Caupolicán en una única función a las 6.30 de la tarde.

En un solo espectáculo las familias santiaguinas verán juntas a las atracciones más cotizadas en estos momentos en Europa y América. Es una única oportunidad que todo Santiago comprende y nadie quiere dejar de ver y oír.

Este gran esfuerzo de la Empresa Chilena Condor, de la Cooperativa de Actores Nacionales y del "Show Viajero de Radio Minería" se venía brindando un espectáculo de enorme jerarquía artística con atracciones nunca vistas antes en nuestro país, junto a los más destacados artistas nacionales. ¡Un espectáculo inolvidable!

CATERINA, ÚNICAMENTE EN WALDORF, RADIO MINERÍA Y CAUPOLICAN

ATRACCIONES QUE ACTUARÁN EL DOMINGO EN VERMUT 6.30

Será estrella máxima Caterina Valente, que cantará acompañada de la Gran Orquesta de Radio Minería que dirige el popular Raúl Díaz. Caterina Valente no capitulará en ningún otro teatro en Chile; únicamente en el Caupolicán; Waldorf, que sufre en estos momentos de pedidos de reserva de más de mil personas visto en nuestro país y Radio Minería. ¡Si usted no la escucha el domingo en el Caupolicán dejará de oír a la mejor voz de Europa! ¡Y, además, es muy bonita!

Junto a Caterina Valente cantará también la colidada estrella norteamericana Sandy Lee, actual suceso capitalino. Sandy Lee cantará también únicamente en el Caupolicán. Sin lugar a dudas que la Orquesta Dixieland, que dirige Daniel Lengua, el Louis Armstrong de Sudamérica, es hoy el comentario obligado de



SANDY LEE

todo Santiago. The Hot Blowers son orquestas de jazz que han venido a Chile en los últimos años. Serán atracción del Caupolicán el próximo domingo en vermut. Junto a ellos actuarán también el astro cómico Carlos Heito Pat Henrí y sus Diablos Azules, los Cantantes de Chile, Román Romo, Antonio Guzmán, Esteban López, Martha Piñero, Eliana del Valle y muchos otros más, animados por Carlos Alberto Palma.

LOCALIDADES AL ALCANCE DE TODOS LOS BOLSILLOS

El espectáculo del próximo domingo es millonario. A pesar de ello habrá localidades al alcance de todos los bolsillos. Están a la venta desde las 10 horas las plateas bajas numeradas a \$ 3.000; balcones 2o piso, \$ 1.000 y galerías 3er piso a \$ 500. Se ruega adquirir con anticipación para evitar aglomeraciones de última hora. Reservas al fono 83912.

Mario Lorca en "La Madre de los Conejos", de A. Sieveking



MARIO LORCA, uno de los actores cotizados del momento, integra el reparto de "LA MADRE DE LOS CONEJOS", intermedio dramático en tres actos original de Alejandro Sieveking que el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile está ofreciendo en el Teatro Antonio Varas. Va hoy en vermut, a las 19 horas. Junto a Mario Lorca, destacan en el reparto la protagonista central, Bélgica Castro, Sergio Aguirre, Valeria Garbani, Lucio Barahona y otros. Dirige la producción Agustín Siré. Escenografía, iluminación y vestuario de Fernando Krahin.

Más graciosa!  
Más exitante!  
el  
BIM BAM BUM  
presenta  
su nueva revista  
"OTOÑO ...  
OJO con la HOJA"  
CON:  
IVAN KRASKEN  
LEONARDO ORTIZ  
LEONARDO ORTIZ  
HERNANDEZ GALLO  
RODRIGO RIVERA  
JUDITH NELSON  
MARCIA REQUERDA  
y muchos otros más  
famosos de Chile y las  
FAMOSAS CAMARAS DEL  
BIM BAM BUM  
OSCAR HAPPEL  
vea esta revista  
monumental  
TEATRO OPERA  
F. 30176

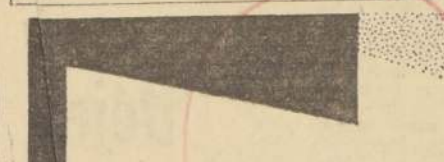


Jaime Deladón y Carla Cristi son los dos únicos intérpretes de la obra teatral de Jorge Díaz, "El Cepillo de Dientes", una de las dos piezas con que el grupo "ICTUS" inicia su temporada 1961. La función de estreno se realizará a las 19 horas de hoy en la Sala Talía. El programa se iniciará con el monólogo del mismo autor "Un hombre llamado Isla", en interpretación del actor Jorge Álvarez. Las dos obras han sido dirigidas por Claudio de Gálamo. (En el grabado, una escena de "El cepillo de dientes".)

## Hoy conoceremos a Caterina Valente

A las 19.30 horas de hoy, la cantante germana Caterina Valente tendrá su primer encuentro serio con los santiaguinos especializados de radio, cine y teatro. A esa hora se realizará una conferencia de prensa en la cual la artista —cantante en 11 idiomas, habla cinco, incluyendo el castellano— contará sus experiencias personales, su desarrollo como profesional del canto, sus éxitos y sus fracasos.

La cantante actuará tres días en Chile. Eso de que es germana corre nada más que por cuenta de su agente publicitario. Ella es francesa, hija de padres italianos, casada con un alemán, con residencia en Suiza. El marido (casado en 1952), se llama Eric Van Aro y tienen un hijo, Eric, de tres años. Caterina confiesa 30 años "25 de los cuales los he vivido en el teatro, junto a mi madre, María Valente".



Ilustre Municipalidad de Santiago.

## TEATRO MUNICIPAL

7ª Temporada Oficial

Orquesta Filarmonica de Chile

REPETICION 3er. CONCIERTO

SABADO 6, A LAS 15.30 HORAS

Director: FRITZ MAHLER

Solista: PHILIP LORENZ

PROGRAMA:

BERLIOZ: Benvenuto Cellini, Obertura.

DEBUSSY: Nocturnos "Nubes" y "Folies".

RICHARD STRAUSS: Till Eulenspiegel.

Los estudiantes en general, profesores en general, miembros de las Fuerzas Armadas y Carabineros, empleados y obreros municipales, Orquesta Filarmonica de Chile, hasta 100 entradas para sus familias, socios de la Sociedad de Arte Escénico, componentes del Ballet de Arte Moderno, personal de la Biblioteca Nacional y del Congreso Nacional, podrán adquirir entradas para estos Conciertos.

SILÓN de Orquesta... \$ 0.70 Platea... \$ 0.60

Falcos de la... \$ 0.50 Falcos de 2a... \$ 0.40

Balcon... \$ 0.30 Anfiteatro Preferencia... \$ 0.20

Anfiteatro General... \$ 0.15 Galeria... \$ 0.10

SE HA PRESENTE QUE: Al ingresar a la sala se exigirá el acreditativo correspondiente. Estas entradas se podrán adquirir en las boleterías del Teatro en el horario de 10 a 13 y de 16 a 18 horas.

Para el público en general que desee asistir al Concierto, los precios son los siguientes:

Silón de Orquesta... \$ 1.70 Platea... \$ 1.40

Falcos de la... \$ 1.30 Falcos de 2a... \$ 1.10

Balcon... \$ 0.80 Anfiteatro Preferencia... \$ 0.50

Anfiteatro General... \$ 0.40 Galeria... \$ 0.30

POR DISPOSICION ALCALDICA NO SE ADMITIRÁ EL ACCESO A LA SALA UNA VEZ INICIADO EL CONCIERTO.

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

## Hasta con explosiones fue inaugurado el Festival Cinematográfico de Cannes

CANNES, Francia, 4 (UPI). — Una multitud de 1.500 personas especialmente invitadas, en su mayoría personalidades del mundo cinematográfico, críticos y periodistas, recibieron con una entusiasta ovación el estreno europeo de la película norteamericana "Exodus", con la que quedó inaugurado el decimocuarto Festival Cinematográfico Internacional.

La exhibición de la película en colores, que describe el violento nacimiento de la nación judía después de la segunda guerra mundial, constituyó un acontecimiento en el programa de festejos organizado con motivo de la tradicional celebración.

Otto Preminger, que dirigió la producción épica que costó varios millones de dólares, ofreció un banquete de mediodía, al que asistieron 350 invitados especiales. Se sirvieron 170 kilos de caviar de Irán, traídos especialmente en avión.

Preminger llegó a esta playa del Mediterráneo en un avión especial, acompañado de 62 invitados. Entre las personalidades presentes estaban Peter Lawford con su esposa Patricia —hermana del Presidente norteamericano Kennedy—, el actor Paul Newman, el cantor y actor francés Yves Montand y su esposa, Simone Signoret.

Los críticos coincidieron en elogiar la dirección de Preminger, principalmente de las escenas de violencia y de incidentes tales como el de la explosión del Hotel "King David" de Jerusalén y las luchas de israelíes y árabes.

Algunos criticaron la extensión de la película y el hecho de que sigue muy de cerca el libro en el que está inspirada, de León Uris.

CANNES, Francia, 4 (UPI). — Una violenta explosión conmocionó esta madrugada a los concurrentes a la fiesta ofrecida por el director norteamericano Otto Preminger, con motivo de la inauguración del Festival Internacional Cinematográfico.

Pero no fue un atentado terrorista, como algunos creyeron en el primer momento, sino que se trataba del estallido de fuegos artificiales en los jardines del lujoso Hotel Carleton, frente al Mediterráneo.

Sal Mineo, que desfiló en la misma película el papel de un terrorista israelí, colocó una bomba en el Hotel "King David" de Jerusalén, dijo: "Me arrojé debajo de un árbol de palmeras, me quemé un poco, pero me salvé". En la película "Exodus" se ve cómo el hotel fue destruido al colocar la bomba, por un caso de desgracia.

UNIVERSIDAD DE CHILE

Instituto de Extensión Musical

## A LOS SEÑORES ABONADOS A LA 20ª TEMPORADA SINFONICA

1.—El Instituto de Extensión Musical, de acuerdo con el anuncio publicado el día 30 de abril, esperó hasta ayer la resolución de la H. Comisión de Teatros de la I. Municipalidad de Santiago, que debía pronunciarse sobre la petición de fechas en el Teatro Municipal, fin de que la Orquesta Sinfónica de Chile pudiera iniciar allí la temporada de conciertos de este año, ya que razones de fuerza mayor impiden todavía el uso del Teatro Astor.

2.—La petición del I. E. M. ha sido rechazada con fecha de ayer. A juicio de nuestra institución, ello es una reiteración de la política de inaccessibilidad que se ha impuesto al Teatro Municipal de Santiago desde 1957 en adelante, lo que contradice una vez más el espíritu de la letra de la Ley 6696, que establece una forma de colaboración recíproca que redunde en beneficio de la comunidad representada por el Alcalde y los señores regidores.

3.—Ante este hecho consumado, el Instituto de Extensión Musical anuncia al público que ha debido contratar fechas en un teatro particular, la única sala con capacidad y condiciones acústicas adecuadas para realizar nuestra temporada sinfónica. Esta es la del TEATRO GRAN PALACE.

4.—El I. E. M. iniciará a contar del lunes 8 de mayo la nueva distribución de localidades de la sala en que se efectuarán los conciertos de la temporada sinfónica. Este amplio teatro permitirá, sin variaciones de importancia, la redistribución de las localidades ya reservadas para los señores abonados, a quienes se resguardará debidamente sus derechos.

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

TEATRO MUNICIPAL

## CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

## Comida en la Embajada del Perú



Grupo de asistentes a la comida que el Embajador del Perú y la señora de Secane dirigieron en honor del almirante don Leopoldo Fontaine, Comandante en Jefe de la Armada, y señora, con motivo del viaje que realizará próximamente a Lima, invitado por el Ministro de Marina del Perú. De izquierda a derecha: capitán de navío don Rodrigo Fuenzalida, capitán de navío don José Costa Francke, Subsecretario de Marina; señor Guillermo Rivera, diputado por Valparaíso; Embajador del Perú, don Manuel Secane; almirante don Leopoldo Fontaine, Comandante en Jefe de la Armada; capitán de navío almirante don Julián Gnanelli, Agregado Naval del Perú; señor Carlos Leguía Ros, Consul General del Perú en Valparaíso; capitán de navío don René Roman, Subjefe del Estado Mayor de la Armada; y coronel don Hernán Salazar, Agregado Aéreo del Perú.

## MATRIMONIO DE

## MARANA SABADO

Mañana sábado contraerán matrimonio la señorita Paulina Correa Campos con el señor Antonio Fernández León, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 15.30 horas.

La señora María Echeñique Talavera con el señor Luis Recart Ossa, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción, de Vitacura, a las 18 horas.

## PARTE DE

## MATRIMONIO

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

Se casará el señor Zañartu Urrutia y Gabriela Figueroa de Zañartu Urrutia, a las 15.30 horas, en la Iglesia de San José, de la comuna de Providencia.

## Obras públicas por Eo 180.000 fueron entregadas en Concepción

Fue colocada primera piedra de la escuela donada por Roger Balet

CONCEPCION.— El Visitador de la Dirección de Arquitectura, señor José Araujo, se encuentra en Concepción con el objeto de recibir las nuevas obras públicas ya terminadas en esta provincia, y que fueron ejecutadas después de los sismos, por un valor aproximado de 180.000 escudos.

Entre estas obras figuran un nuevo pabellón del Liceo Fiscal de Niñas, reparaciones de las Escuelas N.º 4 y 10, de Talcahuano; terminación de la Escuela N.º 13, de San Vicente; ampliación del local de la Quinta Comisaría de Concepción, y reparaciones del Liceo Coeducacional de Arauco.

## PRIMERA PIEDRA DE ESCUELA DONADA POR ROGER BALET

Al mediodía de ayer se realizó la ceremonia de la colocación de la primera piedra de la Escuela "Domingo Faustino Sarmiento", moderno local que ocuparán las Escuelas 18 y 24 de esta ciudad, y cuya construcción será financiada totalmente por el filántropo español, radicado en Argentina, señor José Roger Balet. El costo de esta construcción será de 100.000 escudos.

Hizo uso de la palabra en este acto el señor Roger Balet, quien manifestó que hacia esta donación como contribución a la zona damnificada por los sismos. Agradeció, a nombre del Gobierno, el Intendente, señor Esteban Hurra Pacheco.

Además, el filántropo donó parques de juegos infantiles a las Escuelas 72 y 74, de la Población "Lorenzo Arenas".

Hoy, volverá a Santiago, para proseguir luego viaje a Buenos Aires. (Patterson, corresponsal.)

## ANTOFAGASTA: Homenaje a Tagore rindió U. del Norte

ANTOFAGASTA.— El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad del Norte rindió un homenaje al escritor y poeta hindú Rabindranath Tagore, con motivo de cumplirse el 6 de este mes el centenario de su nacimiento.

El acto se efectuó en el Salón de Honor de la Municipalidad de Antofagasta y estuvo a cargo de Elsa Abud, jefa del Departamento de Inglés de la Universidad, y profesora de Literatura Medieval en los cursos superiores. La señorita Abud hizo un ensayo crítico de la obra y personalidad del poeta indio, y ofreció una charla sobre temas "Oriente y Occidente en Rabindranath Tagore".

El escritor, agraciado con el Premio Nobel de Literatura en 1913, nació en Calcuta el 6 de mayo de 1861 y murió el 7 de agosto de 1941 en su ciudad natal. Entre sus obras famosas figuran: "Gitanjali", "Recogiendo Fruto", "El Jardiner", "Los 100 poemas de Kabir", "Oficina de Correos", y otros.

## Noticiario del Gran SANTIAGO

## San Bernardo

## PAVIMENTACION DE CALLES

Se ha tenido conocimiento de que gracias a las gestiones que iniciara el ex Alcalde de San Bernardo y actual Ministro del Trabajo, señor Hugo Galvez Gajardo, en breve plazo se iniciará la pavimentación de las siguientes calles: Nogales, entre Portales y Eyzaguirre; Malaquias Concha, San Alfonso, General Kornier y Libertad.

## ACTIVIDADES DEL CLUB DE LEONES

En la sesión celebrada el miércoles último se rindió homenaje al Cuerpo de Carabineros de Chile. Dicho homenaje estuvo a cargo del león Pedro Fernández.

## COOPERATIVA DE EDUCACION "EL ESFUERZO"

Los socios de la Cooperativa de Educación "El Esfuerzo" efectuaron junta general extraordinaria el día 29 de abril pasado, en la cual se tomaron diversos acuerdos destacándose, entre otros: aumento de la cuota de urbanización y edificación, la que se iniciará a corto plazo, y que solo podrá pertenecer a dicha Cooperativa el personal ferroviario. (RUBEN ALBARRAN B.)

## CHIARANDA

Avisa a su distinguida clientela, que permanecerá cerrado del 1.º al 17 de mayo por feriado legal.

IRARRAZAVAL ESQ. PEDRO DE VALDIVIA

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.  
AVDA. SANTA MARIA 076, CASILLA 84-D, TELEFONO 391101, SANTIAGO

## De Norte a Sur

COYA SUR.— Cursos especiales en las escuelas.— Los directores y el profesorado de las escuelas del sector salitrero han organizado cursos especiales diurnos y nocturnos, que permitirán continuar sus estudios a las personas que trabajan. También organizarán cursos para el objeto de capacitar al alumno adulto en sus tareas profesionales. (FIGUEROA, corresponsal.)

ANTOFAGASTA.— La "Baquedano" arribará el 21 de mayo.— Para las festividades del 21 de Mayo arribará a este puerto la fragata de la Armada Nacional "Baquedano", según informó el Gobernador Marítimo, Comandante Eduardo Zapata B. La dotación de esta nave participará en el desfile patriótico que tradicionalmente se efectúa en esa fecha. (El corresponsal.)

LA SERENA.— Empezaron a trabajar equipos agrícolas.— En las comunidades de Potrerillos, La Calera y Maquehue de la provincia de Coquimbo, empezaron a trabajar las maquinarias pertenecientes al Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados de la CORFO. Están constituidos por veinte tractores con sus arados y rastras. Estos trabajos forman parte del plan de ayuda técnica a la agricultura regional. (El corresponsal.)

CURICO.— Cruz Roja construye edificio.— La Cruz Roja de Curicó tiene proyectado construir un moderno edificio de dos pisos, cuyos planos confeccionados por el arquitecto curicano, Bernardo Hojas A., están ya autorizados por la Municipalidad.

Este edificio, que tendrá un costo de 25.000 escudos, contará con cómodas dependencias para los diversos servicios de la institución y oficinas para profesionales. Mientras los técnicos calculistas aprueban finalmente los planos para iniciar la construcción, la Cruz Roja está adquiriendo materiales tales como fierro y ladrillos, y, además, está tratando de obtener parte de los fondos que le faltan para financiar la obra. (MERINO BUSTOS, corresponsal.)

LAJA.— Se formó Club de Leones.— Se organizó en este pueblo un nuevo Club de Leones, en un acto que fue presenciado por el Consejero Intendente, señor Edwin Kraushopf, quien dio una charla sobre los principios del Leonismo en el mundo entero.

La directiva provisional quedó compuesta por las siguientes personas: presidente, Sergio Bravo; secretario, Luis Richeledo; tesorero, Leonidas Pina; primer vicepresidente, Enrique Looff; segundo vicepresidente, Fernando Saldaña; tercer vicepresidente, Guillermo Strohoff; Domador, Herber Pascher; Tuerce Rabos, Sergio Muñoz; Vocales, Oscar Alvear, Enrique Bruhn, Sergio Pérez y Alberto Montecinos. Hubo acuerdo para reunirse los primeros y terceros viernes de cada mes en sesiones-comidas. (El corresponsal.)

## GULTRO:

## BOMBEROS NO APAGARON INCENDIO, PERO HICIERON COLECTA PARA DAMNIFICADO

GULTRO.— Ante la imposibilidad de dominar un incendio declarado en la localidad de Gultro, ubicada en la comuna de Olivar de la provincia de O'Higgins, los bomberos de Rancagua optaron por actuar como benefactores, dando todo el dinero que reunieron al dueño de la casa quemada, Carlos Vázquez.

El fuego apareció a las 17.30 horas de ayer jueves destruyendo totalmente la casa y los enseres de Carlos Vázquez Encina. Los esfuerzos que hicieron la Primera y la Tercera Compañías de Bomberos de Rancagua, que concurren con prontitud al lugar del siniestro, fueron inútiles. Entretanto, Carlos Vázquez Encina, sentado en una silla, que fue lo único que se salvó, lloraba contemplando la pérdida absoluta de todos sus bienes. Ante este espectáculo, los bomberos conmovidos vaciaron sus bolsillos reüniendo once escudos, que entregaron al afligido Vázquez. (ESTRADA MERINO, corresponsal.)

## La elite de siempre

## EPISTOLARIO HISTORICO

Hace algún tiempo cayó accidentalmente en mis manos un fajo de cartas dirigidas al Presidente Balmaceda, las que reintegré oportunamente al archivo de mi familia.

En general, eran parabienes por su ascensión al mando supremo, enviados por altas personalidades sudamericanas. Entre estas cartas, dos me llamaron especialmente la atención: una de don Ambrosio Montt y Lucio, a la sazón nuestro Embajador en Londres, y la otra de un hermano del Presidente que se encontraba por esos años en Europa y a quien este había encomendado ciertas gestiones expeditivas. Don José Enríque Balmaceda, en carta a su hermano, lo impone en forma clara y con el más exacto conocimiento de la política europea, hasta llegar a predecir la futura configuración de 1914. Gestionó indirectamente el arreglo de nuestras relaciones con la Santa Sede, al través del nuncio en Madrid, el célebre Rampolla con quien ha cultivado amistad; estudia la situación de nuestros representantes en Europa, los agentes de Embajada, la situación de nuestro salitre y otras secuelas de la guerra del 79.

Vemos lo que le dice respecto a la situación internacional de Europa, amenazante en el momento: "No tengo miedo a la guerra a pesar de la gravedad del suceso de la frontera franco-alemana. Estoy seguro que una vez establecida la verdad de lo ocurrido, la nación a que corresponda la responsabilidad, dará las explicaciones del caso. Y si Alemania es la culpable y no se resigna a dar satisfacciones, por lo menos, se someterá a la determinación arbitral del Papa. Esto es el camino de Bismarck para salvar sus grandes dificultades, como lo hizo en la cuestión de las Carolinas. La Europa no aceptaría la guerra motivada por un suceso verdaderamente grotesco, porque cada cual sabe que será burlado, pero no pueden ni sospechar para cuál potencia será el triunfo. Si la Prusia y la Francia supieran que iban a pelear solas, ya la guerra habría tenido lugar, porque los franceses desearían por la revancha y los alemanes ya no pueden soportar los gastos de la pesada armada. Pero ni Alemania tiene seguridad de la Alianza de Inglaterra, Austria e Italia, ni Francia de la Alianza rusa. La guerra será continental pero no pueden alinear las potencias que han de pelear a su lado





ario. Y de la noche a la mañana, después de por un decreto con fuerza de ley que está citado en el artículo 12, el Ejecutivo estima justo, conveniente y suficiente, por la remuneración que se les paga, que trabajen no más que cuatro horas, solo por vía de interpretación de otro decreto con fuerza de ley genérico, como es el Estatuto Administrativo, de la misma fecha, se les pretende cambiar ahora las reglas de trabajo. Con ello se crea una situación difícil, porque se les coloca ante el dilema de perder la propiedad de sus cargos o aceptar la disminución de sus ingresos.

Estoy de acuerdo en que el Servicio Nacional de Salud pueda determinar al personal que contrate en el futuro la jornada de trabajo y las condiciones que desee, pero no al personal que estaba trabajando solo cuatro horas y que tiene ajustado el régimen de vida a este horario. No por que hayan tenido un aumento, que no es mayor, que el percibido en las distintas nombraduras de este Servicio, se puede alterar el horario de trabajo. Por eso pido a la Honorable Cámara que rechace la supresión propuesta por el Honorable Senado.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado al artículo 12, que consiste en su supresión.

**PRÁCTICA DE LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA 13 VOTOS. POR LA NEGATIVA 1 VOTO.**

El señor JULIET (Presidente). — Rechazada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el artículo 12.

En discusión la modificación recalcada en el artículo 13, que consiste en suprimirlo.

El señor GALLEGUILLLOS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor GALLEGUILLLOS. — Señor Presidente, desearía que el señor Ministro, que debe haber estado presente en la sesión del Honorable Senado en que se acordó suprimir este artículo, tuviera la bondad de explicarnos que razón ha habido para proceder en esta forma.

El señor DEL RIO (Ministro de Salud). — Me permite, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Galleguillos tiene la palabra el señor Ministro de Salud.

El señor DEL RIO (Ministro de Salud). — Señor Presidente, en el Honorable Senado se tuvo en cuenta la obligación que tenían las Municipalidades de entregar estos Servicios Médicos al Servicio Nacional de Salud.

Como muchas Municipalidades no han cumplido con la ley, el Honorable Senado creó esta situación legal en que se encuentran algunas Municipalidades, por intermedio de otra ley.

Esto es todo lo que puedo informar, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLLOS. — Señor Presidente, la situación que se ha creado en las Municipalidades cuyos Servicios Médicos no han sido objeto de incorporación al Servicio Nacional de Salud es que no pueden pagar los sueldos al personal. Vale decir, que este personal que está en servicio no recibe remuneraciones del Servicio Nacional de Salud, que no ha dado cumplimiento por la ley.

El señor DEL RIO (Ministro de Salud). — Señor Presidente, tampoco pueden las Municipalidades, en virtud de esta ley, pagar las remuneraciones.

Se da el caso, entonces, de que a lo largo de todo Chile, como dicho personal no puede permanecer impago e insiste en que se le entreguen sus remuneraciones, las Municipalidades terminan de todo modo, por acordar el pago. Todos estos pagos son objeto de la Contraloría General de la República, y se crea una difícil situación para las Municipalidades y el propio personal, al cual se le obliga a devolver lo percibido.

Como los empleados no tienen la culpa de que el Servicio Nacional de Salud no haya podido absorber estos Servicios Médicos, se presentó este artículo con la aprobación del señor Ministro, quien en esta Sala defendió la ley.

Por esto me sorprende que haya olvidado que fue precisamente la idea suya, redactada en el propio Ministerio, la que originó el artículo que la Honorable Cámara aprobó.

Yo sostengo que mientras el Servicio Nacional de Salud no esté en condiciones de absorber los Servicios Médicos de las Municipalidades, que son de indiscutible utilidad para la población del país a lo largo de todo Chile, es de toda justicia que se mantenga esta disposición. Ella tiene por objeto validar los pagos que hacen las Municipalidades, ya que el perjudicado con esta falta de atribución para efectuarlos es el personal que presta este servicio.

Por lo tanto, pido que se rechace la modificación del Honorable Senado, porque es injusta y sin resolver nada, agrava el problema.

El señor FONCEA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor FONCEA. — Señor Presidente, desearía que coincido plenamente con los argumentos invocados por el Honorable señor Galleguillos. La situación de hecho es que el Servicio Nacional de Salud no ha tenido interés, en muchos casos, en dar cumplimiento a la ley N.º 10.383, que ordenó incorporar estos servicios municipales al Servicio Nacional de Salud.

Las Municipalidades que, de acuerdo con sus estatutos orgánicos, tienen siempre obligaciones y atribuciones que dicen relación con el control de la salud pública, han debido mantener en funciones a este personal técnico, sin poder cancelar oportunamente sus remuneraciones.

Hace algún tiempo me en-

te). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor SCHAUSSOHN. — Señor Presidente, sólo para manifestar que debería aprobarse, a mi juicio, el texto del Honorable Senado, que es más completo y que mantiene, de todas maneras, los beneficios que se acuerdan a este personal.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación esta modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

Terminada la discusión del proyecto.

**1.º—PRORROGA DEL PLAZO PARA ACOGERSE A LA LEY N.º 10.383, SOBRE CONTINUIDAD DE LA PREVISIÓN DE OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.**

El señor JULIET (Presidente). — En discusión las observaciones formuladas por su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que prorroga el plazo para acogerse a la ley N.º 10.383, sobre Continuidad de la Previsión.

El señor DEL RIO (Ministro de Salud Pública). — Yo sólo me limite a contestar la pregunta que me hizo respecto de las razones que tuvo el Honorable Senado para acordar la supresión de este artículo, pero estoy de acuerdo en que el se mantenga.

El señor DE LA PRESA. — Me permite, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor DE LA PRESA. — Señor Presidente, celebro que el señor Ministro esté de acuerdo en la aprobación de este artículo, pero quiero reiterar lo que manifesté durante la discusión de este proyecto de ley.

En muchas partes el Servicio Nacional de Salud no ha absorbido todavía los policlínicos y servicios auxiliares de las Municipalidades. Sobre el particular conozco dos casos anómalos: uno de la comuna de San Pedro de Macoris y otro de la comuna de Linares. Los funcionarios de estas instituciones hacen once meses que no reciben el pago de sus sueldos ni de la Municipalidad ni del Servicio Nacional de Salud.

Por estas razones, sería muy conveniente que el señor Ministro de Salud Pública, presente aquí en la Sala, ordenara al Servicio Nacional de Salud que se abocara cuanto antes al problema de absorber estos dos servicios que acabo de indicar, porque no es posible que funcionarios con más de veinte años de servicios no sepan a quien cobrar sus remuneraciones y estén pasando por situación aflictiva.

Junto con hacer esta petición al señor ministro, yo voy manifestando que voy a votar en contra de la modificación del Honorable Senado.

El señor SCHAUSSOHN. — Señor Presidente, sólo quiero manifestar que he leído el artículo que el señor Ministro de Salud Pública solicitó que no prestáramos nuestra aprobación al artículo de la Honorable Cámara.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la supresión del artículo 13, propuesta por el Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará.

Rechazada esta modificación.

En discusión la modificación del Honorable Senado, que consulta un artículo nuevo con el número seis.

El señor BARRA. — El señor Ministro podría darnos una explicación sobre este artículo.

El señor SCHAUSSOHN. — Señor Presidente, tengo una duda sobre el inciso segundo del artículo 7.º permanente, que ha pasado a ser 1.º transitorio.

El señor JULIET (Presidente). — Me permite, Honorable Diputado? Estamos tratando el artículo 6.º nuevo.

El señor GUMUCIO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor GUMUCIO. — Señor Presidente, quiero formular una consulta al señor Ministro aquí presente. En el artículo 6.º se establece que la multa impuesta a favor del Servicio Nacional de Salud, como este Servicio está considerado dentro del Presupuesto Nacional, quiera o no, debe ser destinada a algún fin específico del Servicio.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Gumucio, tiene la palabra el señor Ministro de Salud Pública.

El señor DEL RIO (Ministro de Salud Pública). — Las multas que actualmente aplica el Código Sanitario son muy bajas. Por eso, uno de los señores Senadores hizo indicación para aumentarla, estableciendo que en lugar de que fueran a incrementar los fondos del Servicio de Seguro Social, pasaran a las fundaciones generales del Servicio Nacional de Salud.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Gumucio.

En realidad, el Servicio Nacional de Salud no tiene fondos generales, sino ítem especiales dentro del Presupuesto en el cual se consultan los fondos que el Fisco pone a su disposición.

No hago cuestión mayormente en este punto de la ley, porque es de muy poco monto.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado que introduce un artículo nuevo con el número 6.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta modificación.

Aprobada.

En discusión el artículo 1.º transitorio que corresponde al 7.º permanente, en conformidad a lo que se expresa en el mismo Boletín.

El señor SCHAUSSOHN. — Pido la palabra, señor Presidente.

Se refiere a que esto podría ser una discriminación injusta y lesiva para el sector obrero afectado al Servicio de Seguro Social, no pasa de ser una simple afirmación. Primero, porque la ley N.º 10.383 no hace distinción entre obreros ni empleados, en ninguna de las categorías de empleo y en ninguna de las categorías de obreros respecto de ninguna Caja de Previsión a la cual estén acogidos.

Los trabajadores que están acogidos al régimen del Servicio de Seguro Social, los servicios de empresas han desaparecido, especialmente en la zona del salitre, sin que haya quedado ninguna documentación para que el obrero afectado por esta falta de imposiciones pueda acreditar, con arreglo a los medios de prueba, establecidos en la legislación vigente, sus servicios, y, en consecuencia, entrar las imposiciones, a fin de alcanzar la cantidad mínima de ellas, que exige la ley N.º 10.383, para poder obtener el beneficio de jubilación. De ahí que gente que ha trabajado toda una vida y ha llegado a una edad en la cual debería estar gozando de una buena jubilación, que le permita descansar merecidamente, no haya podido obtener este beneficio.

Con los empleados particulares ocurre otro tanto. Desde la creación de la Caja de Empleados Particulares, hay centenares de empresas que han desaparecido, y junto con ellas, toda la documentación; de suerte que han quedado innumerables empleados, cuyos empleadores no depositaron oportunamente los requisitos, que no han podido, por los medios legales actualmente vigentes, hacer valer sus servicios efectivamente prestados.

En estos casos, que no hemos tenido que afrontar esta situación difícil del Departamento de Previsión, haciéndole traslados de fondos del Departamento de los Empleados Particulares, cercenando con esto los recursos previsionales de los empleados públicos para entregarlos a un Departamento totalmente desconocido, comprendemos que empresas ni ningún otro antecedente escrito, es imposible contar con ese principio de prueba por escrito; y de ahí que los empleados particulares, a pesar de tener servicios efectivamente prestados, no puedan obtener los requisitos exigidos para obtener los beneficios previsionales.

Por todas estas razones y porque este proyecto de ley, que el Honorable Diputado colega señor Barra y el Diputado que habla, tiene la intención de solucionar las dificultades que hice presente, permitiendo que los empleados particulares, obreros y empleados, resuelvan un problema tan dramático, los Diputados socialistas votaremos en contra del proyecto de su Excelencia el Presidente de la República.

En estos momentos se le adeudan a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, millones de pesos. Personas del actual Gobierno del señor Alessandri critican la situación económica en que se encuentran las Cajas de Previsión durante el régimen de la Corporación de la Vivienda, que nosotros nos pretendemos defender en esta oportunidad. Pero en la pasada administración sólo se adeudaba a esta institución de previsión cuatro mil quinientos millones de pesos.

En seguida, se obligó a la Caja, en virtud de una disposición legal, a entregar seis mil seiscientos millones de pesos a la Corporación de la Vivienda, la que debía devolver ese dinero convertido en metros cuadrados de edificación, o sea, en casas. Hasta este momento, la "COVIVI" no ha restituido ni siquiera mil quinientos millones de pesos convertidos en habitaciones.

La Caja hizo estos depósitos en el año 1960. Pasarán los años 1961 y 1962, y seguiremos depositando estos fondos, pero no veremos las casas que la Corporación de la Vivienda tiene la obligación de entregarle a esa institución. La "COVIVI" no cumple con este compromiso de entregar en forma equivalente a los fondos que las Cajas de Previsión le están entregando para los planes habitacionales chilenos, lo que constituye una falta de cumplimiento de su parte.

El Gobierno pretende responsabilizar del desfinanciamiento de las Cajas de Previsión a los excesivos beneficios sociales establecidos por las leyes, entre las que le merezco especial crítica la número 10.386.

Sin embargo, los motivos son otros. Ya en la sesión de ayer, el Honorable señor Foncea se refirió a hechos que están ocurriendo en algunas de estas instituciones previsionales.

Voy a citar un caso, señor Presidente, para que vea la Honorable Cámara hasta qué punto han llegado las demoras, irregularidades y correcciones de este Gobierno.

Se señalaba ayer por el Honorable señor Foncea el endeudamiento producido por la entrega del fondo "San Martín", de cinco mil doscientos veintiseis hectáreas, ubicado a escasa distancia de Santiago, en la comuna de Melipilla.

Según los estudios realizados, la hectárea de este terreno vale más o menos quinientos cincuenta a seiscientos mil pesos. Sin embargo, este fondo, cuyo valor excede los mil millones de pesos, fue entregado a la Caja de Colonización Agrícola por la suma de cuatrocientos veintiseis millones de pesos, y esta entidad la pagará en un plazo de quince años. Pero, además, la Honorable Cámara, este predio fue loteado, por la Caja de Colonización Agrícola, entre seis connotados dirigentes del Partido Liberal, los señores Roberto Pérez, Alberto Echeverría, Rafael Astorga, Alfredo Guevara, Daniel Claro de la Maza.

Cada uno de estos lotes, que le han vendido a dirigentes liberales, tiene una superficie de ochocientos a mil hectáreas, que han comprado al precio trisitorio de ochenta mil pesos la hectárea, en vez de

los quinientos o seiscientos mil pesos que es su valor real y actual. En circunstancias como estas, cuando se está fundando el año 1960, rindió treinta y cinco millones de pesos de ganancia, y que este año dará una utilidad superior a los ochenta millones de pesos, ¿cómo se puede explicar que se estén produciendo pérdidas, otras veces ganancias, que tienen que ser pagadas por los trabajadores, que a su vez, sin poder pagar, se ven obligados a no concurrir al trabajo?

Yo creo que las instituciones previsionales que se producen en la población actual, que se están produciendo en los mil millones de pesos de los doscientos ochenta mil millones de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, justifican una legislación que sea justa y equitativa para todos los que en estos momentos están ocupados. En cuanto a los privilegios previsionales del sector público, donde el Estado, como en el caso de las jubilaciones previsionales, no tiene la obligación de pagar, sino de garantizar el pago.

Por estas razones, voy a votar en contra del veto del Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Me permite, Honorable Diputado?

El señor MINCHEL. — Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente). — Ha concedido una interrupción, Honorable Diputado.

El señor MINCHEL. — Si, señor Presidente, al Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Cademartori.

El señor CADEMARTORI. — Señor Presidente, al Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado colega señor Barra.

**Tapal**  
PARA LA MUJER

**Tapal**  
ANALGESICO ANTIPIRETICO

\*Base Medicamentosa: Aminopirina y Cafeína

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Cesó el fuego en Laos

Representantes gubernamentales y comunistas se entrevistaron hoy para buscar una solución pacífica al conflicto

VIENTIANE, 5.—(UPI).—Una delegación de seis militares, que representaban al Gobierno Real de Laos, se entrevistó hoy en tierra de nadie con los rebeldes comunistas, en un esfuerzo por concertar una cesación en firme de las hostilidades y allanar el camino para una solución política del conflicto que desgasta a la nación.

El Gobierno del Primer Ministro, Boun Oum, aceptó el llamado del ex Primer Ministro Souvanna Phouma, para una junta a efectuarse al mediodía en el norte del río Man Lái, unos 80 kilómetros al norte de Vientiane.

La delegación gubernamental estaba encabezada por el inspector general del ejército, general Sing Rattanasamay. Con la excepción de unas pocas patrullas la actividad militar en Laos ha cesado, y el rey Savang Vatthana y su gabinete se trasladaron a Luang Prabang para considerar la demanda.

## GAGARIN NO FUE EL PRIMER COSMONAUTA

Reitera un periodista francés

PARIS, 4 (UPI).—Un periodista francés insiste en que Yuri Gagarin no fue el primer astronauta soviético, y en un artículo que publica ayer, asegura que las informaciones aparecidas en la prensa soviética confirman su aseveración.

Edouard Bobrovsky, cronista del Servicio Radiotelefónico y de Televisión del Gobierno francés, sostiene que, a pesar de las negativas soviéticas, sigue convencido de que otro ruso fue lanzado al espacio antes que Gagarin.

Bobrovsky regresó el mes pasado de Moscú, y aseguró que, según "fuentes dignas de crédito" de la capital rusa, el primer astronauta soviético fue Vladimir Ilyushin, audaz hijo del diseñador de aviones a chorro, Serge Ilyushin.

El periodista francés declaró que Ilyushin, en órbita, voló tres veces alrededor de la Tierra, cinco días antes que Gagarin, que realizó su vuelo el 12 de abril. Asegura que Ilyushin regresó mentalmente alterado, y que estaba inconsciente en un hospital de Moscú, donde se esperaba que falleciera de un momento a otro.

## Costa Rica no autorizó visas a Miró y Varona

SAN JOSE, Costa Rica, 4 (UPI).—El Gobierno del Presidente Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

Tapia Ruano, líder de los grupos cubanos anticomunistas, declaró que el Gobierno de Echandi se negó a autorizar visas para entrar en este país a José Miró Cardona y Manuel Antonio de Varona, líderes cubanos anticastristas, según declaró hoy Carlos Tapia Ruano.

## Guatemala expulsa a peligroso pandillero

GUATEMALA, 4 (UPI).

La policía guatemalteca hoy expulsó a un peligroso pandillero de Nueva Orleans que había sido deportado a este país por las autoridades norteamericanas, fue conducido a bordo de un avión a la frontera con El Salvador para ser deportado de Guatemala.

Las autoridades policíacas no sabían aún, sin embargo, si las autoridades de inmigración salvadoreñas permitirán que Marcello cruce la frontera de su país.

Ocho agentes de la policía secreta, actuando por órdenes directas del Presidente Miguel Ydigoras Fuentes, pusieron a Marcello en una camioneta rural, a las 11 P. M. de ayer y partieron con destino a la frontera. El viaje toma normalmente unas tres horas.

Anteriormente, la policía había dicho que Marcello había "desaparecido" de su hotel y trataba de huir del país. Un informante de la policía dijo que se había iniciado una búsqueda.

El presidente de Guatemala, Carlos Ariza, declaró hoy que el Estado Unidos ha vuelto "a su tradicional política de anticomunismo y de apoyo al principio de la autodeterminación e independencia de todos los pueblos".

Eso, añadió, era "un verdadero motivo de satisfacción" para Guatemala.

Añoche el mandatario tunicino hizo tales declaraciones en el discurso que pronunció ante el Congreso norteamericano. Los aspectos más sobresalientes de su discurso fueron:

"Guatemala ha tenido cuidado de no poner en peligro sus relaciones con Francia porque 'creemos firmemente que un movimiento de independencia en el odio o el desquite, no sería capaz de hacerse cargo de las responsabilidades del poder'".

"Si nación tiene la firme intención de liberar a nuestro país de los últimos vestigios de una infortunada ocupación", Bizerta.

"Una vez que haya cesado el conflicto franco-tunicino, las viejas rivalidades y odios entre los pueblos del Mediterráneo, y la antigua explotación de África por Europa, tendrán que ceder el paso a un espíritu común para explotar nuestros recursos..."

Sukarno en Lima

LIMA, 4 (UPI).—Esta mañana a las 11, llegó el Presidente de Indonesia, Dr. Sukarno, en tránsito para La Paz, a donde se dirigirá para el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

## Bourguiba habla en el Congreso norteamericano

WASHINGTON, 4 (UPI).

El Presidente de Túnez, Habib Bourguiba, declaró hoy que Estados Unidos ha vuelto "a su tradicional política de anticomunismo y de apoyo al principio de la autodeterminación e independencia de todos los pueblos".

Eso, añadió, era "un verdadero motivo de satisfacción" para Túnez.

Añoche el mandatario tunicino hizo tales declaraciones en el discurso que pronunció ante el Congreso norteamericano. Los aspectos más sobresalientes de su discurso fueron:

"Guatemala ha tenido cuidado de no poner en peligro sus relaciones con Francia porque 'creemos firmemente que un movimiento de independencia en el odio o el desquite, no sería capaz de hacerse cargo de las responsabilidades del poder'".

"Si nación tiene la firme intención de liberar a nuestro país de los últimos vestigios de una infortunada ocupación", Bizerta.

"Una vez que haya cesado el conflicto franco-tunicino, las viejas rivalidades y odios entre los pueblos del Mediterráneo, y la antigua explotación de África por Europa, tendrán que ceder el paso a un espíritu común para explotar nuestros recursos..."

Sukarno en Lima

LIMA, 4 (UPI).—Esta mañana a las 11, llegó el Presidente de Indonesia, Dr. Sukarno, en tránsito para La Paz, a donde se dirigirá para el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

El Dr. Sukarno regresará a Lima, el 7 de este mes, procedente de Quito. El Mandatario indonesio permaneció en el aeropuerto 40 minutos, y fue saludado allí por el Canciller peruano, Dr. Luis Alvarado Garrido.

## TRAGICO RECORD DE ASCENSION EN GLOBO

Dos marinos de USA subieron a 34.600 metros pero uno de ellos murió al ser rescatado del agua, después de su descenso

PENSACOLA, Florida, 4 (UPI).—Dos "subastronautas" norteamericanos ascendieron hoy a una altura de 34.600 metros, en plena estratosfera, pero uno de ellos murió en las operaciones de rescate en el Golfo de México.

La Marina de Guerra informó que el capitán de corbeta Victor G. Prather, cirujano que hizo el vuelo como observador, se lesionó mortalmente al caer del lazo del helicóptero que había recogido a los dos del mar. Prather falleció poco después en el portaaviones "Anietam".

El capitán de fragata Malcolm Ross, piloto del gran aerostato en que los dos llegaron a esta altura, no sufrió daño, según la Marina.

El globo de 125 metros de alto "Stratolift High No. 5", fue lanzado desde la cubierta del portaaviones esta mañana y se elevó a la altura indicada, un record para esta clase de ascensiones. Ross y Prather llevaban los vestidos a presión que usan los astronautas.

El objeto del lanzamiento fue estudiar los efectos de la gran altura en el cuerpo humano, así como probar los vestidos a presión en temperaturas de 55 grados bajo cero. Prather y Ross ocuparon una góndola pendiente del gigantesco aerostato, que se llenó de helio. Una vez lograda la altura de 34.600 metros, los subastronautas establecieron el globo y a continuación comenzaron el descenso. El globo descendió perfectamente cerca del buque, en el Golfo de México.

Un helicóptero sobrevoló la góndola que flotaba en el mar, y con un lazo subió sin inconveniente a Ross, pero cuando trató de hacer lo mismo con Prather, este cayó al mar. El teniente Kenneth Benson, del Grupo de Rescate, se lanzó al agua para sacar a Prather que se hundía por el peso del casco y el vestido.

El Estado de Israel presentó hoy lo que calificó de prueba clara y documentada de que Adolf Eichmann fue personalmente responsable de la exterminación de millones de judíos en Europa.

El fiscal, Gideon Hausner, presentó ante el Tribunal un memorándum escrito, según dijo, por el propio Eichmann, el 27 de enero de 1942, en el que se pedía la inmediata "solución a la solución de la cuestión de los judíos en Europa".

En otro punto se recomendaba que "se tomen todas las medidas inmediatamente y no se permita que nada interrumpa la eliminación del judaísmo en los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar".

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

## HOY LANZARA USA SU PRIMER COSMONAUTA

El disparo se efectuará a las 8 de la mañana si las condiciones atmosféricas

mando a los periodistas, Powers expresó: "El meteorólogo dice que el tiempo parece que será lo suficientemente despejado para realizar la intención de los Estados Unidos al espacio cósmico. Un funcionario del Proyecto Mercury, denominación del programa para el primer vuelo al espacio cósmico, manifestó que 'el tiempo parece que será bueno hasta el mediodía de mañana'. Si no se aprueba para el fin de semana, los vuelos se retrasarán y si no lo hacemos el viernes, tendremos que estudiar largamente la situación".

El teniente John H. Powers, oficial de información del proyecto Mercury, declaró que a menos que el tiempo cambie para mal, Alan B. Shepard Jr., el astronauta designado, será lanzado a las 8 de la mañana. Los médicos dijeron esta noche que Shepard, de 37 años de edad, está en "condición sobria" para su misión. Informaron que el lanzamiento se efectuará a las 8 de la mañana si las condiciones atmosféricas son buenas.

El optimismo de Powers en cuanto al tiempo, que por descomponerse forzó la postergación del lanzamiento el martes, se basa en un pronóstico de viento, nubes y condiciones generales que caen dentro de las especificaciones de la Dirección Nacional de Aeronáutica y Espacio para la realización del vuelo.

La cuenta preliminar descendente y la verificación del buen estado de piezas y sistemas comenzaron a las 8 y 39 de la mañana, cuando se ha de hacer, la cuenta definitiva.

Heidrich fueron también presentados al Tribunal. En su memorándum del 27 de enero de 1942, Eichmann declaró que "en particular en los territorios del este debemos buscar una solución inmediata de la cuestión judía, mediante las autoridades correspondientes".

En otra parte del memorándum declaraba que "mientras no se hayan tomado medidas para la eliminación de los judíos, naturalmente los judíos deben ser separados de los arios".

Agregaba que "deben adoptarse todas las medidas para la eliminación de los judíos, sin consideración de cuestiones económicas".

Rosenberg había dicho que había que cuidar de no perjudicar la economía de Europa oriental con una eliminación demasiado apresurada de los judíos.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

## Exterminio judío fue ordenado por Eichmann

Dice el Gobierno de Israel, al presentar un concluyente documento

EL ESTADO DE ISRAEL presentó hoy lo que calificó de prueba clara y documentada de que Adolf Eichmann fue personalmente responsable de la exterminación de millones de judíos en Europa.

El fiscal, Gideon Hausner, presentó ante el Tribunal un memorándum escrito, según dijo, por el propio Eichmann, el 27 de enero de 1942, en el que se pedía la inmediata "solución a la solución de la cuestión de los judíos en Europa".

En otro punto se recomendaba que "se tomen todas las medidas inmediatamente y no se permita que nada interrumpa la eliminación del judaísmo en los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar".

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Heydrich a Alfred Rosenberg, Ministro nazi de los territorios ocupados de este, consignaba que los judíos eran una carga para el mundo y que se les debía eliminar.

En medio de los alegatos a la fiscalía se afirma que el documento fue hallado entre sus papeles personales del jefe de policía nazi, Heinrich Himmler, y nunca publicado antes.

El abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, reaccionó inmediatamente, señalando que el memorándum no llevaba la firma de Eichmann sino del jefe de la Policía Secreta, Reinhard Heydrich.

Hausner replicó que una carta anterior de Hey

# Ventajas para Lily Pons

Un Clásico reglamentario recibe el domingo 3 kilos de Miss Suzy

LILY PONS, que correrá en Buenos Aires el Gran Premio Internacional de Chile, tiene el domingo un compromiso a su disposición. Se trata del Clásico "Julio Subercaseaux B.", sobre la distancia de 2.200 metros y en que recibirá ventajas de Miss Suzy —ganadora de La Sexta en "Los Oaks"— y dará kilos a Ochi Chornia, la tercera rival. No correrá Monterilla, que fue inscrita, pero que no ratificó su anotación.

Para Lily Pons —que será corrida por Héctor Pilar— la prueba tiene gran trascendencia. La notable vencedora del "Gran Premio Internacional de Chile" recibirá tres kilos de Miss Suzy, una competidora que no se puede descartar así no más. Bien sabemos que esta potranca es de las buenas y de las que tiene condiciones de fondista. Además, contará con la eficiente conducción de Luis Espinoza, un jockey hecho para estos clásicos.

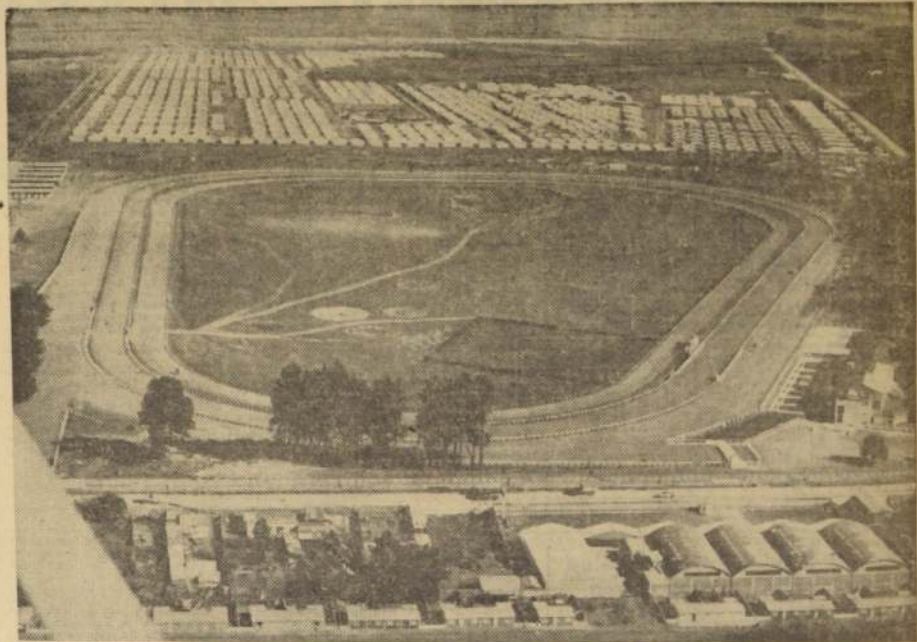
Y ya que hablamos de jinetes, diremos que será Héctor Pilar y no Enrique Araya, el conductor de la notable hija de Licenciado. La razón es sencilla: Araya no le hace el peso asignado. Se ha dicho que será también Pilar, quien viaje a Bue-

nos Aires, ya que los kilos que le corresponderán a Lily Pons no serán mayores de 49. De todas maneras, todo esto queda por verse y, sobre todo, con pruebas en las manos.

En cuanto a la tercera rival, Ochi Chornia, creemos que su campaña y sus triunfos han sido conseguidos frente a rivales inferiores. De todas maneras, sabiendo bien que la "gloriosa incertidumbre" siempre reina en el turf, dejemos las puertas abiertas a una posible sorpresa y decimos, simplemente, "Puede".

Una derrota de Lily Pons será en verdad inexplicable. Su campaña, sus méritos exhibidos frente a los extranjeros en esa victoria memorable del Gran Premio, la sitúan en un plano realmente superior. Ojalá que las contingencias propias del turf no malogren una campaña que se proyecta con caracteres internacionales.

Por ahora, bastará decir que Lily Pons, gran figura de nuestra hípica, debe ganar el domingo para llegar a Buenos Aires con la preparación adecuada para la disputa de un premio internacional mucho más duro y difícil que el de Chile.



ESTE FUE EL ESCENARIO del Gran Premio Provincia de Concepción. En esa pista, tal vez una de las mejores de nuestro territorio, Huamachuco demostró su gran calidad, corriendo a altas velocidades. La fiesta fue inolvidable y resultó un triunfo indiscutido del presidente de la institución, señor Julián Herman — (Foto aérea de Bernal J., de "La Crónica" de Concepción.)

## El "Expreso" Huamachuco

La alegría de Ernesto Inda G. y aquellas manos de mineros...

Por MIGUEL HUMBERTO AGUIRRE, enviado especial

HASTA las 16 horas y 15 minutos el domingo pasado en la pista del Club Hípico de Concepción, Dean Reed, el "rockero" cantante norteamericano, acaparó la atención de los miles de asistentes. Pasada esa hora, un hijo de esa tierra, un hombre que desde allí salió a luchar por la vida, lo postergó. Fue Ernesto Inda Guzmán, el silencioso pero eficiente entrenador que hizo suya, como propietario y adiestrador, el clásico "Provincia de Concepción" que ganó, de punta a punta el "expreso" Huamachuco.

Los días previos a la carrera, el hijo de Teodolito tuvo asiento de preferencia en la fila de "los olvidados". Pocas en cantidad muy escasa, eran quienes confiaban en su victoria. Cuando las apuestas quedaron a la vista esos 3.435 boletos a ganador y los 1.658 a plaza eran de aquellos que por simpatía hacia Ernesto Inda "tiraron" algunos escudos. Entre ellos estaba Oscar Saavedra, su compañero de viaje y quien siempre estuvo al lado de su inolvidable amigo como antes, también juntos, estuvieron, codo a codo, en pistas panameñas luchando por el triunfo de Quirico. La carrera, para quienes tuvieron ocasión de verla, será inolvidable. Un valor adelante, Huamachuco y trece en su siga. Nadie, en ningún momento, logró darle alcance. Se impuso Huamachuco con supeza. Con clase, y dejando ver que su futuro es amplio. Impávido, su perseguidor durante toda la prueba, en los metros finales y la entrada de la recta, estuvo a medio cuerpo de él, pero su osadía le costó la derrota, ya que cuando el penúltimo se colocó a su lado, el jinete de Huamachuco, el aprendiz Benjamín Parra, giró su cuerpo en 180 grados y huasqueó por dos veces consecutivas. Ese fue el impulso final para el colorado que allí volvió a escaparse para llegar al disco corriendo con energías.

El tren, desde el vamos, fue endemoniado. La primera sorpresa, para todos fue que Le Girondin, a quien esperó cerca de 15 minutos el juez Italo Filippi un DON (así con mayúscula) juez de partida para que saliera bien. La otra gran sorpresa, que tuvimos, sobre todo los san-



ERNESTO INDA recibe el trofeo donado al vencedor. Lo entrega el presidente señor Julián Herman, alma y motor del Club Hípico de Concepción. Fiesta inolvidable vivieron el domingo pasado los hípicos sureños.

de alzar y alzar la piqueta buscando el mineral de la roca. Otras, quemadas por el agua del mar cuando buscan sus riquezas. Todas se alargaban, brotaban como el rojo copihue en las laderas del cerro de "Las Escarolas". A todas, sin dejar a una es-

## Estadísticas Hípicas

(Por ALOSE)

	JINETES					No Tabla	Total
	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º		
Aravena, José M.	41	22	43	82	21	141	300
Vera, Sergio	30	29	19	23	12	102	214
Pilar, Héctor	28	35	21	21	19	88	186
Madariaga, Ricar.	27	19	19	13	9	79	166
Escobar, José	26	11	13	19	8	75	153
Núñez, Aurelio	26	17	26	9	16	86	178
Parodi, Rogelio	26	15	11	7	14	68	111
Toro, Fernando	26	24	20	29	15	67	180
Araya, Enrique	24	24	19	14	12	42	135
Farfán, Gustavo	24	26	12	13	19	76	167
Jorquera, Galvar.	21	26	22	17	15	81	192
Astorga, Carlos	21	9	9	8	4	64	115
Ulloa, Pedro	19	14	14	12	7	42	112
Valenzuela, Raúl	17	12	16	13	14	68	160
Soto, Eduardo	17	11	13	11	10	108	180

	PREPARADORES					No Tabla	Total
	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º		
Castro R., Julio	29	21	21	10	12	82	175
González, José	24	21	26	13	16	100	270
Breque, Augusto	22	21	13	14	14	61	145
Cavleres, Juan	22	15	12	13	10	54	106
Inda, Jorge	21	12	9	3	7	30	83
Melero, Juan	21	33	23	21	18	79	195
Allen, Raúl	16	9	11	13	11	40	100
Caceres, Emilio	14	7	11	4	3	31	70
Suárez, Juan	13	16	9	12	19	58	118
Bulleán, Antonio	13	14	8	4	12	57	108
Urquidí, Gmo.	13	6	5	8	8	39	79
Breque Venegas	11	6	2	4	6	27	54
Sandoval, Daniel	11	6	9	7	4	41	77
Valdés, Alejandro	11	14	8	9	0	30	77



ALVARO BREQUE ganó la última carrera del domingo en el Valparaíso Sporting Club, en Chile. Para la próxima reunión lleva varios animales con la mejor opción...



AQUÍ PETIT confía en la excepcional clase de Don Felipe que corre el domingo el clásico palmeado sobre la distancia de 2.000 metros. Este animal está en trato de venta para el extranjero y puede despedirse con un triunfo en una distancia en que se desempeña con singular calidad.

## Langosta "La Sexta", Pavo "Reparo", Torta "Lily Pons" y Café "Aguado"

(UNA CRONICA DE DON SAMUEL)

El dueño del Stud "La Bastille", don Benedito Aguado Hoces, el afortunado dueño de La Sexta, Reparó y ahora Lily Pons, reunió a un numeroso grupo de amigos íntimos para celebrar la reciente victoria de su campeona en el "Gran Premio Internacional de Chile". Don Benedito es un hombre franco, cordial y sincero. Los cálculos los deja para sus negocios. Cuando se trata de confraternizar, no acepta otra condición en sus invitados que la de ser auténticos amigos.

Pues bien, en el Circulo Español se congregaron prácticamente todos los directores de las dos principales instituciones hípicas, encabezados por sus presidentes, los señores Pedro García de la Huerta y Alberto Vial Leizaola, personal de esas instituciones, amigos, dueños de studs, integrantes de la singular contraria hípica de "los lunes" y toda la familia Aguado, encabezada por ese patriarca simpatísimo que es don Panchito.

La langosta fue digerida con la rapidez de La Sexta, atropelló como "Reparo", la torta, lucía los muchos colores de los vestidos de Lily Pons y "cantó" en los estómagos; el café, estuvo lejos de ser "Aguado", y los vinos, licores y puros parecían venir no de Lontue, Francia y La Habana, respectivamente, sino que de los fértiles y hermosos campos de "Santa Eladía", aquí cerquita de Santiago.

A la hora en que finalizó el café empezaron los discursos. Pero no fueron esos discursos largos y cansadores dichos por "anóns", sino que intervenciones cortas, simpáticas. Ninguna excedió del tiempo que puso Lily Pons para los 2.600 metros: 2 minutos 15 segundos. Se le pidió a don Guillermo del Pedregal que agradeciera el discurso y se le presentó como "el mejor orador". Fue nuestra primera y única decepción. Creíamos que iba a hablar de Fidel Castro y de la Revolución Cubana y se refirió a los Aguados, a don Benedito y su suerte, a don Panchito y su jovialidad, a don Benedito y la campaña que hay en contra de él. Lo hizo con su vieja experiencia de líder político, pero hablando a los corazones. Luego, se le "exigió" a don Pedro García de la Huerta que hiciera uso de la palabra en nombre de las instituciones hípicas y,

con esa galanura y precisión en el lenguaje que le caracteriza, dijo lo justo y preciso para ganarse una ovación. Don Pedro Loyola, en representación del Stud "Los Lunas" (un grupo que todos los lunes se junta a consolarse o a explicar las derrotas), hizo presente su satisfacción de ver esta reunión de amigos y nada más que amigos. Gran voz y claridad de expresión, pero por sobre todo una voz que envidiaba a Fidel... Don Alberto Vial Leizaola, presidente del Hipódromo Chile, fue tan corto como su colega del Club Hípico. Lo justo y necesario, con elegancia y justicia. De ahí para adelante se hicieron presentes los menos formales. Don Salvador Hess recordó sus tiempos de estudiante secundario en el Instituto Nacional, cuando iba con otros compañeros al Partido Comunista, a jugar a los "hotelitos", que largaban en las acequias, y gritaban: "¡Arriba Petrarque! ¡Correle Belatolir!", y se encontraban allí con el entonces presidente de la República, don Ramón Barros Luco, y su señora, que sujetaba a su esposo para que pudiese dormirse una cómoda siesta. De ahí —dijo el señor Hess— que me acuerdo los tiempos anabólicos que vivía la República, y la estrofa que recitaba el público: "Don Ramón que no despierta la vida la pasa inerme. ¡Y cuándo despertará la Marión no más sabrá...". Los aplausos no se hicieron esperar para este viejo

hípico, y se repitieron para don Alejandro Maturana cuando contó una anécdota no muy "católica", pero sí muy clara. Más tarde, el Príncipe Obolensky pretendió hablar de los ascendientes de Lily Pons hasta la 32.ª generación para atrás, pero alguien le tiró la chaqueta cuando iba en la 8.ª, y allí no pasó nada... salvo risas. Bernardo Zegers, con una vida en el periodismo hípico, habló por los jubilados y muy bien. Yo no le di autorización para que le hiciera en nombre de los periodistas... no jubilados. Octavio Aguilera, el gerente del Hipódromo Chile, habló como un gerente. Sacó números de decretos, habló de gastos y entradas. Una reunión gratísima no podía terminar así no más. Quiénes teníamos que regresar al trabajo —los diarios se hacían cuando las guaguas y los abuelitos duermen— volvímos pensando en que si la hípica es un espectáculo apasionante y grato, lo es más para quien la vive con la cabeza alta y serena, las manos limpias y los ojos puestos en lo hermoso y en lo bello. Por eso la niebla de la noche no oscureció nuestras ideas y llegamos al diario para decirles a ustedes, amigos lectores, que el afortunado dueño de Lily Pons merece ese grupo de amigos y esa fiesta sin cálculos previos, sin protocolos, sin smoking negro y pecheras blancas, pero sí con corazones adornados con la cinta más roja, más hermosa y más brillante del más puro sentimiento de amistad.



# Car Hill

Domingo 7 de mayo de 1961

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional - A las 11.55 horas.			SEGUNDA CARRERA - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional - A las 12.20 horas.		
1. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	1. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
2. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	2. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
3. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	3. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
4. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	4. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
5. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	5. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
6. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	6. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
7. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	7. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
8. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	8. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
9. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	9. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
10. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	10. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
11. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	11. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
12. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	12. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
13. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	13. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
14. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	14. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
15. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	15. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
16. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	16. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
17. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	17. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
18. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	18. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
19. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	19. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
20. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	20. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
21. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	21. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
22. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	22. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
23. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	23. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
24. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	24. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
25. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	25. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
26. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	26. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
27. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	27. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
28. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	28. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
29. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	29. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
30. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	30. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
31. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	31. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
32. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	32. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
33. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	33. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
34. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	34. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
35. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	35. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
36. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	36. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
37. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	37. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
38. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	38. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
39. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	39. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
40. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	40. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
41. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	41. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
42. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	42. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
43. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	43. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
44. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	44. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
45. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	45. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
46. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	46. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
47. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	47. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
48. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	48. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
49. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	49. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
50. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	50. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
51. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	51. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
52. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	52. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
53. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	53. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
54. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	54. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
55. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	55. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
56. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	56. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
57. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	57. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
58. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	58. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
59. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	59. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
60. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	60. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
61. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	61. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
62. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	62. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
63. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	63. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
64. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	64. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
65. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	65. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
66. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	66. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
67. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	67. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
68. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	68. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
69. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	69. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
70. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	70. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
71. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	71. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
72. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	72. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
73. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	73. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
74. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	74. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
75. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	75. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
76. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	76. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
77. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	77. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
78. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	78. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
79. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	79. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
80. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	80. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
81. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	81. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
82. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	82. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
83. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	83. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
84. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	84. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
85. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	85. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
86. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	86. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
87. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	87. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
88. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	88. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
89. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	89. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
90. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	90. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
91. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	91. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
92. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	92. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
93. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	93. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
94. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	94. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
95. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	95. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
96. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	96. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
97. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	97. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
98. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	98. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
99. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	99. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0
100. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0	100. J. Salas	55.6	0-0-0-0-0

## APRONTES PALMEOS

Aprontes en la pista del Hipódromo Chile.  
Pista de Arena (de subida).  
200 metros.  
FUSTA LIBRE, C. Ojeda, en 12.45.  
VILCURA, C. Ojeda, en 12.45.

## "LA NACION" GANO PRIMER PREMIO DE UN CONCURSO PERIODISTICO

Con motivo de la disputa del Gran Premio Internacional de Chile

LA NACION ganó el primer premio del Concurso Periodístico organizado por el Club Hípico de Santiago, con motivo de la disputa del Primer "Gran Premio Internacional de Chile" y en el que interviniere los diarios y revistas de la capital y de provincias.

El jurado, integrado por el presidente del Club Hípico de Santiago, don Pedro García de la Huerza; el presidente del Hipódromo Chile, don Alberto Vial Lelievre; y el presidente de la Asociación de Periodistas de Chile, don Miguel Black, eligió a la "Nación" como la mejor de las revistas de la capital y de provincias.

La alegría del triunfo alcanza muy en especial al jefe de la Sección Hípica, Samuel Goldvein Markmann, viejo periodista, a pesar de su edad, que empezó en estos deportes a los 13 años, y que es también un distinguido médico veterinario, y a Miguel Humberto Aguirre, cronista, hecho en nuestra casa, con impulso juvenil y siempre con buenas noticias. Goldvein, con sus pseudónimos de "Don Samuel", "Mister London" y "John Timba", ha dicho cosas serias y muy ciertas. Aguirre, como "Miguel Black", ha preferido el lado humano e informativo.

Nos alegramos de su triunfo y le deseamos: ¡Adelante, muchachos!

**MIGUEL BLACK**

Don Samuel

Bernardo Zegers, jugó las informaciones de LA NACION como las más completas y mejores. El jurado tuvo palabras de elogio para la difusión que a las actividades hípicas y a las del Gran Premio Internacional, en particular, dio nuestro diario.

Valle la pena consignar que esta satisfacción para dos de nuestros compañeros premia, no sólo la labor circunstancial o de un período determinado, sino que también, y en forma muy especial, la constancia, dedicación y eficiencia de nuestra Sección Hípica, que trae siempre las mejores informaciones, dentro de un plano de absoluta honradez. Los Suplementos Hípicos de los viernes son la mejor muestra de la seriedad y el profesionalismo de los periodistas que se hacen a cargo de esta labor.

## SIGUE BUENO TUTUVEN: 400 EN 26"

APRONTE COMO PARA REPETIR

Tutuvén, pupilo de Ernesto Sánchez, que viene de ganar un sport, trabajó ayer muy bien y se actualizó con buena técnica, repitiendo su triunfo. Montado por F. de la Cruz, pasó 400 metros en 26 segundos, viéndose muy entero.

Otro que impresionó favorablemente fue Icha, que con Héctor Pilar, pasó 400 metros en 40 segundos 25, y luego repitió en 39.25. Ya se ve muy recuperada y debe ganar.

Más trabajos, a continuación:

**THE BLONDE LADY**, aprendiz, en 23.25.

**HALCON**, F. Zúñiga, en 27.25.

**INCIGNITA**, H. Pilar, en 26.50.

**GALO**, A. Arancibia, en 26.50.

**EL JERARCA**, aprendiz, en 34.15.

**MIS SUZY**, L. Espinoza, en 33.25.

**GOLDEN FIRE**, R. Medel, en 35.25.

**DISCOROLA**, O. Muñoz, en 33.25.

**BRAMANTE**, L. Espinoza, en 33.15.

**GONIPON**, F. Zúñiga, en 34.15.

**QUIRIFU**, R. Parodi, en 34.15.

**ANTUM QUEEN**, H. Salas, en 32.25.

**ICHA**, H. Pilar, en 40.25.

**MANOTON**, E. Araya, en 40.25.

**DELIA**, E. Araya, en 41.25.

**ARCANA**, aprendiz, en 43.25.

**LATENTE**, R. Medel, en 48.25.

**FENICIO**, J. Escobar, en 46.35.

**ARBACES**, J. Escobar, en 47.25.

**ESTUVIERON BIEN LOS CUIDADORES**

Excelente comportamiento, que mereció la admiración de todos quienes los observaron desde muy cerca, tuvieron los cinco empleados que viajaron a Concepción a cargo de los ejemplares, José Antonio Rodríguez, Héctor Cifuentes, Miguel Montedón, y el joven Reyes y René Yáñez, en todo momento fueron cinco auténticos representantes de su gremio.

Fueron los primeros en llegar a la pista, y del cuidado de sus valores estuvieron horas y horas preocupados. Una felicitación especial para ellos.

**LOS HIPICOS LOCALES, QUE NO TIENEN LA OPORTUNIDAD DE HABER VISTO A TUTUVEN EN CONCEPCION NO HAN TENIDO LA OCASION DE HABER VISTO LA MEJOR PISTA DE CHILE. NO CREAN QUE LO ESCRITO ES UNA LOCURA. ES LA PURA Y SANTA VERDAD. CONCEPCION CUENTA CON UNA CANCHA EXCELENTE. ES NATURAL Y LAS LLUVIAS, POCAS ES LA MALLA QUE LE HACEN. POR LA MAÑANA MUCHA AGUA Y POR LA TARDE HERMOSA COMPETENCIA. LA PISTA, LA EXCELENTE Y VISIONARIA DIRECTIVA QUE YA HIZO REALIDAD UNA FACHADA MUY SIMPATICA, EN BREVE PLAZO PUEDEN HACER UNA HIPICA DE GRAN PORVENIR.**

Los hermanos Nazar. Los hermanos Hirmas. Los hermanos Allende. La familia Inda. Los Castro, todos, sin excepción, merecen felicitaciones por su gran espíritu deportivo. Falsozendo, caballo de categoría, defendió la enseñanza del "Amiga" colaborando, con su personalidad, a dar mucho atractivo a la prueba. Caudente, de calidad innegable, defendió a los Hirmas, y vaya si no era de quitárselo el pupilo de Cáceres. Hizo una buena carrera y en todo momento, muchos asistentes lo creyeron el gran rival de la prueba. La familia Allende, todos muchachos entusiastas, llevaron a Ambiguo. Al final, volaba el pupilo de Argagnon, el trainer francés que fue nota pintoresca en la gran justa. Los Castro, con Le Gironde, también apoyaron la atención de los penúltimos, colaborando con ello a realizar esta prueba. De Inda, ya no hay nada más que hablar. Sólo decir que él puso al ganador.

Muchas notas humanas hubo en el viaje a Concepción. Muchos llegaron al corazón e hicieron brotar una lágrima. Varias se pueden callar, pero esta que relato a continuación imposible. Inda Guzmán, cuando llegó al Club Hípico, el día viernes, buscó al ex jinete y hoy entrenador, Raúl Valladares. Le hizo llegar un recibo de la Compañía de Transportes "V-Sur", para que desde allí retirara el "paquete". Personalmente creíamos que todo allí había terminado. Más no era así. Una mañana Valladares, después de los aprontes, nos invitó a su casa. Su esposa, como si nosotros no existiésemos, dijo: "No una, sino varias veces, las señoras de Inda, ¿tenía, lo confieso de verdad, interés en ver que había llevado Inda...? Largo rato debíamos esperar. Cuando ya nos veníamos, nos fue presentado un muchachito de once años. Un muchacho que a esa edad le corra, saltar, vivir con la naturaleza. Ráulito, no lo podía hacer. "Motivos...? una fuerte parálisis lo mantenía día y noche en cama. Pero aquel día, por un designio especial, todo había cambiado. Ahora se iba a poder movilizar. Iba a poder estar junto a sus amigos de barrio. Raúlito salió a la calle. Si, a su lado, una silla de ruedas, era su nueva amiga. Amiga que desde Santiago había viajado para acompañarlo. ¡Qué hermoso 29 de abril para ese pequeño. Seguramente, en aquel momento, era el niño más feliz de Chile! ¡Sus ojitos lo confesaban...!

LA NOTIA ALEGRE EN LA PEQUEÑA CARAVANA que trasladó a Huamachuco la puso siempre un mismo hombre. Ese fue Oscar Saavedra. El ex dueño de Quilico que aparte de ser un excelente aprendiz de "boticario" (conoce todos los remedios para todos los males), es un acudado comerciante y por sobre todo un gran hípico. Nunca dudó del triunfo. Además, ya conocía a Inda. Lo había visto "trabajar" en Panamá y sabía de su eficiencia. Oscar Saavedra puso la nota alegre. Su labor, en gran medida, aunque sea silenciosa, también colaboró al triunfo de Huamachuco. ¡Como para no olvidarlo!!!

## EXCURSION HIPICA A BUENOS AIRES

VIAJES LITVAK ha organizado una excursión a Buenos Aires con motivo del Clásico Internacional que se llevará a efecto el 23 de mayo con un premio de US\$ 120.000, y en el cual participará la yegua chilena Lily Pons.

VIAJES LITVAK ruega a sus amigos y clientes hípicos inscribirse lo antes posible, pues los espacios y acomodaciones son limitados.

INFORMES Y PRECIOS: LITVAK S. A. C. - BANDERA 191 - FONO 81722

## RAILSECO

En todas dimensiones y calidades

MADERAS RALCO S. A.

PEDRO AGUIRRE CERDA 4733

## 2 ANTEOJOS EN

Agricultor

APERTOS PARA LABRANZA EN CARAMELO Y SUELA

Reich y Cia. Ltda.

Avenida Bernardo O'Higgins 3786

FONOS 90206-97328

## CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Se llama a PROPUESTAS PUBLICAS para el suministro de 67 uniformes y 134 blusas para el personal de Servicios Menores de la Institución.

Retirar bases y antecedentes de lunes 8 a viernes 12, en la Sección Adquisiciones de la Caja, calle Valentin Letelier N.º 1395.

Las propuestas se abrirán el día 18 de mayo, a las 16 horas, en la oficina del gerente de la institución, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1353, 3er. piso.

CAUCION: 10% del valor de la propuesta en boleta de garantía bancaria.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



## Sus bodas de plata celebrará la Asociación de Mecánicos Dentales

La Asociación de Laboradores Dentales de Chile se prepara para celebrar sus Bodas de Plata — el 25.º aniversario de su fundación — el seis del mes en curso.

Con ocasión de este fausto acontecimiento, el directorio está preparando los actos conmemorativos de rigor. Consistentemente en una magna asamblea y en un acto social de carácter festivo, a las 11 horas, en el Hotel Carrera, a donde asistirán parlamentarios, autoridades y representantes del Colegio Odontológico.

Dirigentes de la Asociación expresaron que en esta oportunidad se reiterarán los deseos de estos profesionales en el sentido de que sea promulgada rápidamente la ley que crea el Colegio de los Laboradores Dentales, actualmente pendiente del Congreso Nacional. Asimismo, la formación de la escuela anexa a la Facultad de Odontología, con carácter de universitaria.

## SU SEGUNDO CONGRESO NACIONAL INAUGURA HOY GREMIO DEL COBRE

Acto tendrá ocasión, a las 11 horas, en el Salón Auditorium del Ministerio de Obras

Con asistencia de 68 delegaciones, correspondientes a los sindicatos mineros de El Salto, Potrerillos, Banguillos, Chuquibambilla, Antofagasta, Tocopilla, El Teniente y La Florida, a las 11 horas de hoy se efectuará el acto de inauguración del Segundo Congreso General Ordinario de la Confederación de Trabajadores del Cobre. Este acto tendrá lugar en el salón de actos del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, tercer piso.

Durante este torneo sindical, al que concurrirán representantes de los sectores de mineros y obreros, se estudiarán los problemas generales de los trabajadores del cobre, relaciones gremiales, provisiones, etc.

**TEMARIO DEL TORNEO.** Cabe señalar que los sindicatos participantes se han interesado vivamente por los temas relativos a los problemas generales del cobre, especialmente:

EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA

# PISCO

UNA COPITA EN EL BAR  
UNA BOTELLA EN EL HOGAR

## SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

# AVISO

Llámanse a Concurso Médico conforme con lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, para proveer el siguiente cargo:

Un "MEDICO JEFE DEL SUB-DEPTO. DE BIOESTADISTICA" en Santiago, horario convencional (2, 4 ó 6 horas), grado 5º, quinquenios y asignación del 50% de responsabilidad.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera 72, 5º piso, Santiago, hasta el día 27 de mayo de 1961, a las 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

# AVISO

Llámanse a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, para proveer los siguientes cargos:

a) UN "MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO" con dos horas, grado 5.º y quinquenios, en la ciudad de Santiago;

b) UN "MEDICO DELEGADO" en Potrerillos, con dos horas, grado 5.º, asignación de 15% de responsabilidad y quinquenios;

c) DOS "MEDICOS INTERNISTAS" con dos horas cada uno, grado 5.º y quinquenios, en la ciudad de Santiago.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.º 72, 5.º piso, Santiago, hasta el día 20 de mayo de 1961, a las 12 horas.

Dr. ENRIQUE CUADRA GAZMURI  
Vicepresidente Ejecutivo

## Un nuevo aniversario celebrará el comercio minorista: Sn. Fernando

Un año más de vida celebrará la Cámara de Comercio Minorista de la ciudad de San Fernando, capital de la provincia de Colchagua. Con dichos objetivos el directorio de la institución está preparando el programa de festejos respectivo, el que consistirá en una sesión solemne, concentración y un cóctel que será servido a las autoridades, que se desarrollará el 10 del mes en curso.

Al respecto, se informó en Santiago que asistirá a esos actos el presidente de la Cámara de Comercio de Santiago, don Luis Gallardo Gallardo. Además, los presidentes de diversas organizaciones afines.



**OBROS CONSTRUCTORES.** Una delegación de obreros de la construcción, que laboraban en las obras de la "Unidad Vecinal Portales", de Quinta Normal, visitó ayer LA NACION. Expusieron que están amenazados de cesantía, porque la CORVI no ha llamado a propuestas para la terminación de las obras de aquella unidad vecinal. No obstante, agregaron que el Ministro Hugo Galvez se comprometió a interceder por ellos ante el vicepresidente de la CORVI. En el grabado, formulando declaraciones a uno de nuestros reporteros.

## Ministro del Trabajo buscará solución a problema de 1.500 obreros constructores

Hablará con el Vicepresidente de la CORVI, sobre el particular. Trabajaban en construcción de la "Unidad Vecinal Portales"

El Ministro del Trabajo, Hugo Galvez, intercederá ante el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granillo, con el objeto de que esta última institución prosiga con sus trabajos de construcción en la "Unidad Vecinal Portales", en Quinta Normal, con el objeto de resolver la cesantía de los obreros de la construcción que laboran en esa obra.

Dirigentes de un Comité Sindical de esos trabajadores dieron a conocer esta noticia a uno de nuestros reporteros.

Informaron que el Ministro se comprometió a hacer las gestiones del caso, durante el transcurso de una audiencia que solicitó al Vicepresidente de la CORVI que aquellos obreros que imperiosamente deben hacer dejación de sus labores, sean trasladados a otras obras en construcción que la CORVI tiene en Santiago.

Agregaron nuestros informantes que, a las 16 horas de hoy, es probable que los recibirá el Vicepresidente de la CORVI, a quien plantearán sus problemas. Asimismo, que poco después de las 17 horas realizarán una concentración de 1.500 hombres en calle Las Encinas, en la propia Unidad Vecinal Portales, a un costado, donde se levantará la nueva Ciudad Universitaria, en Quinta Normal.

Estos trabajadores — amenazados de cesantía — pertenecen a las firmas constructoras "Forteza Hnos.", "Valdivieso, Vergara y Cia."

Expusieron que están amenazados de quedar "cejas" debido a que la CORVI no llamó a propuestas para la terminación de las obras de construcción a su debido tiempo.

## CON ACTO CULTURAL CELEBRARON EL "DIA DEL TRABAJO" EN EL SSS

Asistió el Director de ese organismo, Sergio Concha Garcés

Con motivo de la celebración del Día del Trabajo, la Asociación de Empleados Secundarios del Servicio de Seguridad Social ofreció un acto cultural en el Auditorium Don Bosco. Especialmente invitado asistió el Director General del SSS, Sergio Concha Garcés, quien en breves palabras se refirió al significado de la fecha que se conmemoraba y a diversos problemas de interés general para esos funcionarios.

Rafael Palacios González, presidente de la Asociación, destacó la importancia que revestía para el gremio que por primera vez celebraba tal efeméride con un acto cultural.

Ensayados los diversos números que se presentaron fueron largamente aplaudidos por los concurrentes, especialmente el sketch titulado "Una agencia de Pichuncho".

Terminado el acto, el Director del SSS subió al podio y felicitó a cada uno de los artistas improvisados.



HECTOR OLIVARES S., presidente de la Confederación del Cobre, cuya institución inaugura hoy su Segundo Congreso Nacional Ordinario.

RODAMIENTOS

# RAPID

REISER PETRONOVICH S.A.C.  
ALAMEDA 490

## ARMADA DE CHILE

## CONCURSO DE ADMISION PARA LA ESCUELA DE ABASTECIMIENTO

El día 8 de mayo de 1961, a las 8.30 horas, se iniciará en Viña del Mar, en la Escuela de Artillería y Torpedos, el Concurso de Admisión para seleccionar 30 Aprendices a Marinero para el Curso de Abastecimientos, en la Subespecialidad ALMACENES (Guardaalmacenes). La duración del curso es de un año.

El ingreso es totalmente gratuito, preocupándose la Escuela de que tenga todo lo necesario para que viva y estudie en el establecimiento (equipo de ropa de uniforme, textos y útiles de estudios, ropas y útiles de deportes, etc.).

Para tener opción a presentarse al examen de admisión es necesario reunir los siguientes requisitos:

- Ser chileno.
- Edad máxima, hasta 18 años, comprobada al 1.º de enero de 1961.
- Buena salud y constitución física compatibles con la vida de abordo.
- Ser soltero.
- Haber rendido satisfactoriamente el 3.º año de Humanidades o cursos equivalentes, comprobado con el certificado respectivo del colegio (notas), sin enmendaduras.

## DOCUMENTOS:

- Solicitud de Admisión, escrita de puño y letra del candidato, en papel sellado, debidamente autorizada por su padre o tutor. Esta autorización debe estamparse al respaldo de la solicitud del postulante y ser escrita de puño y letra del que autoriza el ingreso.
- Certificado de nacimiento, expedido por el Registro Civil.
- Certificado de exámenes del último año de estudios (3.º año de Humanidades o equivalente).
- Certificado de Antecedentes del postulante, otorgado por el Gabinete de Identificación, para ingresar a las Fuerzas Armadas.
- Carnet de Identidad, vigente.
- Certificado de vacuna antivariólica.
- Certificado de buena conducta y honorabilidad de una persona que lo conozca y que en orden de preferencia debe ser: Oficial de una institución Armada o de Carabineros; Autoridad civil o educacional de la localidad de residencia del candidato; vecino o persona conocida de esa localidad, y sólo para los efectos reglamentarios de su presentación al examen de admisión de la Escuela de Abastecimientos para el Curso de Abastecimiento en la Subespecialidad de ALMACENES (Guardaalmacenes).
- Certificado o Libreta de Matrimonio de los padres (Después de su presentación será devuelta al interesado).

Mayores informes pueden solicitarse a la Dirección de la Escuela de Artillería y Torpedos, en Viña del Mar.

## ACELERAN ESTUDIOS SOBRE EL PROYECTO DE MEDICINA CURATIVA

La elaboración del proyecto que concede Medicina Curativa para los empleados particulares entra en su fase final. Durante el transcurso de los próximos días se acelerarán sus estudios, con el objeto de entregar copia del proyecto al Presidente de la República para su consideración. El miércoles de la próxima semana la Comisión especialmente designada para estos efectos sostendrá una entrevista con el Ministro de Salud e Interior, Dr. Sotero del Río, con los fines señalados.

La información la dio a conocer a nuestros reporteros el secretario general de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH), Arturo Miranda, después de haber sido recibido por el Ministro del Río, en la mañana de ayer, para tratar este asunto. Miranda, que integra la Comisión ad-hoc, está ultimando la representación de la CEPCH, en representación de los directores Rosalía Figueroa, Oscar Osorio y Silvio Larraín, este último presidente de la Asociación de Jubilados.

Los personeros gremiales expresaron al Ministro la inquietud que les asiste por el retraso en darle curso a este proyecto. Además, de que en los beneficios que establece sean incluidos los jubilados.

Agregaron los dirigentes que la iniciativa cuenta con la aprobación del Ejecutivo y con el financiamiento correspondiente de la Caja.

## INSERCIÓN

ANTE LAS PUBLICACIONES APARECIDAS EN LA PRENSA, NOS VEMOS EN EL DEBER DE HACER LA SIGUIENTE DECLARACION, REFERENTE AL EX DIRIGENTE CELSO POBLETE R. DE LA

## UNION EN RESISTENCIA DE ESTUCADORES, ALBAÑILES Y R. S.

1.—Ante todo hacemos una pequeña biografía de este señor. Poblete ocupó por el periodo de un año la secretaría de la U. R. E. como dirigente rentado, con un salario de 20 mil pesos semanales, y que antes de ocupar dicho puesto no era más que un obrero cualquiera de la construcción, y logró lo increíble, lo que en la actualidad tiene: una cuenta bancaria, un coche y casa, pagando por ésta un alto canon de arriendo, todo esto lo logró en el corto periodo de un año; además, no le ha trabado a nadie hasta la fecha. ¿Cómo subsisten él y familia, padre de 4 hijos, con tan bajo salario? ¿Del aire? (3 años atrás).

2.—Celso Poblete fue expulsado de la U. R. E. por división de la clase obrera, y por ser dirigente aporreado; demostrado en la huelga de Concón, con la Firma Alfredo Dinier, que como premio, le otorgó dicha firma el auto que posee y cuenta personal en el Banco del Trabajo.

3.—Se le sigue un juicio en el Primer Juzgado del Crimen por cheques dolosos, proceso N.º 72580 (del Fondo de Indemnización de los estuadores, cuenta que estaba congelada por la Asociación Patronal del Estuco).

4.—Juicio por homicidio frustrado en el compañero Ernesto Toro Rivero, hecho que llevó a efecto en nuestro salón social, Lord Cochrane N.º 323, que tiene el Juzgado del Crimen, proceso N.º 57880.

5.—Denunciado por los obreros estuadores que laboran en la obra Molinera, Gran Avenida, paradero 13, en que es contratista Poblete, y que les niega la homologación del 15 por ciento decretada por ley de la República.

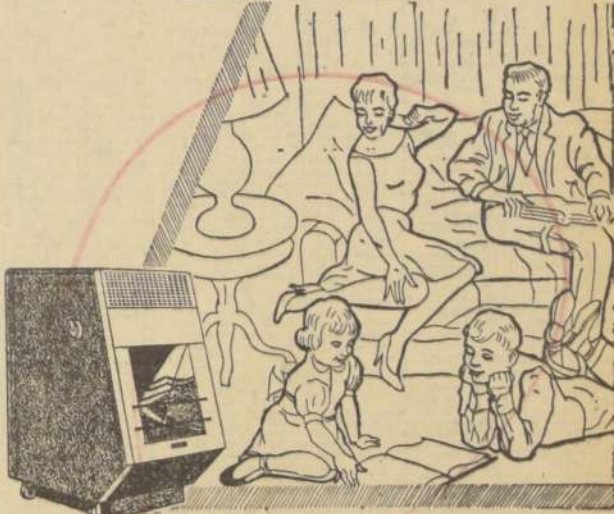
En la publicación que hizo Poblete alude ser Secretario General del IX Congreso de los Estuadores, Albañiles y R. S. del país, en esta sentido es efectivo que saliera electo, pero que habiéndose comprobado que dicho Congreso no dio el cargo a un representante de los obreros de la construcción, fue EXPULSADO de dicho cargo directivo por lo más arriba expuesto; y por haberse declarado dicho Congreso en receso por el resto de sus congresos.

7.—Dividió nuestro gremio, llevándose engañada una parte de nuestra militancia, para sus fines personales, los cuales hoy, al darse cuenta de la clase de dirigente que es y comprobando lo que nosotros habíamos denunciado públicamente, también lo han EXPULSADO de sus filas.

8.—Ante estos hechos que damos a conocer a la vez pública, delamos de manifiesto claramente, y SORPRENDIDOS de la vez, que un sujeto como Celso Poblete pueda pretender a ser Secretario de la CORVI. Habiéndose dado a conocer a esta institución de la EXPULSION de este elemento del movimiento obrero y que NO REPRESENTA A NADIE sino a sí mismo.

La U. R. E. se hace un deber informar a la vez pública, especialmente a los obreros de la construcción, no dease sorprender por las artimañas ya reconocidas de este TRANSGRESOR SINDICAL.

LORENZO TORRES AYALA  
Presidente Sind. Profesional de Estuadores.  
Personalidad Jurídica N.º 433.  
RODOLFO TORRES AYALA  
Secretario General de la U. R. E.



## Una acogida calurosa...

en su casa  
en su oficina  
en su departamento con

## ESTUFAS INFRA-ROJO GASCO

Todo un sistema de calefacción concentrado en un radiador de tamaño discreto y de amplio poder calefactor!

Las Estufas Infra-Rojo Gasco presentan la novedad científica y técnica del ELEMENTO INFRA-ROJO: que es más seguro, más eficiente, más económico y sin olor.

Si Ud. cuenta con Red de Gas conecta sus Estufas a la cañería. Si no: entonces use las Estufas Gasco con Balón de Gas Licuado incluido en la unidad.

No necesitan instalación especial  
Véalas y adquiéralas en el

DEPARTAMENTO COMERCIAL



COMPANIA DE GAS Santo Domingo 1061

Alameda B. O'Higgins 3333 Av. Matta 1028 - Hernando de Aguirre 043  
Gran Avenida 7998 - Irazuval 8239  
Distribuidores en todas las provincias

UNA PULSERA "RELAX"

AHORA REBAJADAS E.º 10%

APRESURESE EN ADQUIRIR LA SUJA DONDE SU UNICO DISTRIBUIDOR EN CHILE

# MIRE

VICTORIA 1008  
FONO 52705  
CASILLA 5213 SGO



ERASMO LOPEZ:

# "Algo increíble la campaña del cuadro"

Via Panagra llegó ayer a Los Cerrillos la selección nacional de básquetbol que participó en el Campeonato Sudamericano que se disputó en Río de Janeiro, Brasil. En todos los jugadores vienen en buenas condiciones físicas y con los contenidos de volver a sus hogares, e incluso se oyeron varias palabras de las derrotas, que fueron las más.

Los basquetbolistas regresaron ayer de Río de Janeiro. Muchas quejas. Determinante en la baja del cuadro fue el fixture, duro en extremo para nosotros. Jugamos de entrada con Uruguay, y seguimos cada 24 horas, con Brasil, Paraguay y Argentina, o sea, los mejores equipos de Sudamérica.

DUNCAN SILVA, JEFE DEL EQUIPO

"Alojamiento y comida fueron deplorables, al final tuvimos que cambiarnos de alojamiento. Las instalaciones de Caio Martín fueron insuficientes para la comodidad de los jugadores e impidieron un reposo adecuado. La disciplina y moral combativa se mantuvieron a pesar de las incomodidades. Otro de los factores negativos fueron los árbitros deficientes, especialmente el del ecuatoriano, que por "casualidad" nos tocó en casi todos los encuentros."

JUAN G. THOMPSON

"Personalmente no me fue mal, sin embargo, los árbitros impidieron una mayor producción bajo el tablero, que habría permitido al equipo todo una mejor actuación. Todos estamos de acuerdo en que la diferencia de las cifras ante Brasil, fue algo exagerada. De todas maneras el

básquetbol brasileño está unos cuantos cuerpos adelante del resto de los países sudamericanos. El título de campeón invicto es ampliamente merecido."

AJEDREZ:

## Un punto más para Botvinnik

Tal abandonó en la 18a. partida

MOSCU, 4 (UPI). — El campeón mundial de ajedrez, Mikhail Tal, se halla sólo a un punto de la derrota y la pérdida de su título frente a su desafiante, Mikhail Botvinnik, luego de haber abandonado hoy en la decimotercera partida del torneo mundial.

Tal concedió la victoria a Botvinnik al reanudar hoy la partida interrumpida anoche, con Botvinnik llevando una ventaja de dos peones sobre el campeón.

El abandono de Tal dio a Botvinnik un total de 11 puntos y medio en las veinticuatro partidas del juego, contra sólo seis y medio del campeón. Botvinnik necesita doce puntos y medio para ganar el campeonato.

La decimotercera partida será disputada por los maestros soviéticos. Botvinnik jugará con las blancas.



JUAN G. THOMPSON es uno de los mejores jugadores del último Sudamericano de Básquetbol, y segundo acaudalado de él, llegó ayer satisfecho con su actuación personal.

# Bien impresionó la defensa de la Selección

En la penúltima práctica antes del match con Brasil, jugó ayer con Santiago Morning. Edwards y Mussimessi jugarán el próximo lunes. Moreno no jugará hasta junio. Cubillos se prueba en el cuadro bohemio. La selección brasileña debe llegar hoy a nuestra capital



En la cancha del Banco Central, frente al equipo del Santiago Morning cumplió ayer su penúltima práctica de campo, la Selección nacional que se prepara para jugar el próximo domingo con la selección del Brasil. Fernando Riera hizo jugar a los 21 hombres que están concentrados, divididos en 2 equipos. El que entró primero y que presumiblemente será el conjunto titular, actuó con: Escuti; Eyzaguirre, Sánchez y Navarro; Contreras y E. Rojas; Fontal, Illoux, Toro, Soto, L. Sánchez y Hoffmann. (Tobar sustituyó a Soto).

Santiago Morning se hizo representar por: Godoy; Leal, Lepe y Carrasco; Poretti y Cubillos; C. Rojas, Lecano, Fuenzalida, Torres y Contreras.

Se jugaron 45 minutos y al término de ellos la Selección quedó en ventaja por 3 a 0, con goles que hicieron Hoffmann, Toro y Soto, en ese mismo orden. Luego de un breve descanso, continuó el entrenamiento, pero la Selección cambió totalmente su formación. Quedó integrada por: Astorga; Valentín, F. Navarro, Valdez, Cruz y Sepúlveda; Betta, Musso, Campos, Tobar y Villegas. Tobar, a los 20 minutos, anotó el cuarto gol de la Selección.

En orden comparativo, impresión mejor el equipo que actuó primero. Hubo más cohesión, ataques mejor hilvanados y por sobre todo, una labor muy sólida y compacta en el bloque defensivo, en el que descoló la fama de Navarro, Contreras y Sánchez. El resto, sin desentonar, conformó en líneas generales.

La última práctica la cumplirá la Selección esta tarde, a las 15 horas en el mismo campo, teniendo posiblemente como rival al cuadro de Universidad Católica.

RAUL SANCHEZ: Muy firme se vio ayer el back centro de la Selección nacional.

lida y compacta en el bloque defensivo, en el que descoló la fama de Navarro, Contreras y Sánchez. El resto, sin desentonar, conformó en líneas generales.

La última práctica la cumplirá la Selección esta tarde, a las 15 horas en el mismo campo, teniendo posiblemente como rival al cuadro de Universidad Católica.

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

## Boxeo al día

El boxeo desahogado, claro, de golpes limpios de Godfrey Stevens puede encontrar esta noche una valía difícil en la expedición engorrosa, experimentada y por ende peligrosa del mendocino José Garro, que de- batiendo ante Elias Vargas.

El combate estelar de hoy en el Caupolicán ofrece esta particularidad: ver frente a frente a dos hombres de características muy diferentes. En el papel aparece con grandes posibilidades, el invicto peso pluma nacional, pero puede ocurrir que en el ring las cosas sean diferentes y le pase lo que a Vargas, que ganó pero con mucho esfuerzo y casi en sus últimas vueltas.

Al margen del interés y trascendencia que pueda alcanzar este match especialmente para el futuro boxístico de Stevens no se puede desconocer que el resto del programa también tiene atractivo, ya que en él figuran nada menos que los finalistas del ya tradicional Campeonato de los Barrios de Santiago.

A título de una mejor información damos de nuevo el programa completo de la reunión que se efectúa esta noche en el ring del Teatro Caupolicán.

Preliminares. Final del Campeonato de los Barrios: Categoría MINIMO: Carlos Drogutti (Locarno) con Hector Correa (San Pablo); MOSCA: Gregorio Garafu- lian (San Pablo) con Elio León (Exposición); GALLO: Juan Prieto (San Diego) con Alejandro Díaz (San Pablo); PLUMA: Jorge Alarcón (Yarur) con Bernardo Berrios (La Palma); LIVIANO: Eduardo Miranda (San Pablo) con Hernán Rivera (Yarur); MEDIOMEDIANO LIGERO: Víctor Lecaros (San Fco.) con René Gajardo (Yarur); MEDIOMEDIANO PESADO: Francisco Latapia (Matadero) con Osvaldo Garrido (Yarur); y Luis Muñoz (San Pablo) con Juan Terraza (C. Hipico); MEDIANO LIGE-

# Garro puede ser rival difícil para Stevens

Pelean esta noche en el ring del Caupolicán. Final del torneo de los barrios completa el programa. Selpa ganó a Rivero. Sánchez Merayo partió ayer a Buenos Aires

RO: Francisco Gálvez (San Diego) con Edmundo Valenzuela (Matadero) MEDIANO: Segundo Arenas (Yarur) con Osvaldo Vargas (Yarur); MEDIOPEADO: Cantalicio Peralta (La Palma) con Miguel Gutiérrez (Yarur); PESADO: Enrique Cabets (Yarur) con Andrés Marín (Exposición).

Match de fondo (Internacional a 10 rounds): Godfrey Stevens (chileno) con José Garro (argentino).

Ayer, a las 14 horas, se dirigió a Buenos Aires, el peso pluma español José Miguel Sánchez Merayo, quien luego de permanecer en la capital argentina algunos días retornará a su patria. Razones de tipo familiar determinaron el apresurado viaje del peleador hispano.

Andrés Selpa y Juan Carlos Rivero volvieron a enfrentarse en Argentina. Esta vez en Mar del Plata. Triunfó Selpa por descalificación de su rival. Según el decir de Juan Mora y Araujo, el conocido cronista argentino, "Selpa volvió a vaticinar el fallecimiento a manos suyas del pugilista cordobés o por lo menos un deterioro tal de su anatomía, que lo obligaría a postergar su viaje a los Estados Unidos. Pero al que casi lo deterioró fue a él. Y declinó, por lo tanto, un golpe bajo, involuntario pero ilegal, motivó la descalificación de Garro, precisamente cuando comenzaba a imponer la potencia de sus puños."

NUEVA YORK, 4 (UPI). — Al cumplir hoy "36 años" de edad, el otro gran Sugar Ray Robinson declaró que sigue considerándose "el mejor hombre de la categoría mediana". Pero expresó que no está seguro si habrá de pelear nuevamente porque se está concentrando —por lo menos temporalmente— en una serie de programas de televisión dedicados al estado físico de la juventud.

## 8 partidos por el Regional de Fútbol

Con un partido que se jugará el sábado, y los restantes el domingo, se cumplirá la tercera fecha de la competencia oficial del Regional de Fútbol de la Zona Central.

EN SANTIAGO: El sábado, la cancha Walter Müller, serán con Walter Müller; domingo, con Walter Müller; sábado, con Walter Müller; domingo, con Walter Müller.

EN LLAY-LLAY: Comercio con INSA; Arribito, Víctor Plaza; director de turno, Héctor Abdala.

EN SAN VICENTE: General Velázquez con Thomas Bata; Arribito, Helmut Jaramillo; director de turno, Joel Reyes.

EN BUIN: Lautaro con Andarivel; Arribito, Ángel Miguel; director de turno, Enrique Medina.

EN SANTIAGO: Cancha 2 del Estadio Ferriarrio LANI, Chile con Huracán; Arribito, Leopoldo Gálvez; director de turno, Manuel Morgado.

EN COYA: Unión Coya con "A"; Arribito, Moisés Ordoñez; director de turno, Elías Rojas.

EN GRANEROS: Chiprodal con Guillermo Guzmán; Arribito, Héctor Poblete; director de turno, Julián González.

## CLUB DEPORTIVO MAGALLANES

## ASAMBLEA DE SOCIOS

Citase a los señores socios a Asamblea General para el viernes 5 del corriente, a las 20.30 en primera citación, y a las 21 horas con el número de socios presentes, a fin de tratar la siguiente tabla:

- 1.- RENUNCIA DEL PRESIDENTE Y ELECCIONES A QUE HUBIERE LUGAR, Y
- 2.- ASUNTOS VARIOS.

Local de la Asamblea: Riquelme 851.

Se exigirá el carnet al día a cada socio para tener derecho a participar en la Asamblea.

EL SECRETARIO

## M. ESTER BUENO, SEMIFINALISTA EN NAPOLES

NAPOLES, 4 (UPI). — María Ester Bueno, de Brasil; María Teresa Riedi, también de Brasil, y Mario Llamas, de México, triunfaron en los partidos de singles del torneo internacional de tenis de Nápoles que se jugaron hoy.

La señorita Bueno se clasificó semifinalista venciendo a Renate Ostermann, de Alemania, por 6-4, 4-6 y 6-3, en un partido de cuartos de final.

La señorita Riedi pasó a la rueda de cuartos de final de singles femeninos venciendo a Yola de Souza, de Argentina, por 6-3, 4-6 y 6-4.

En la competencia de varones, Llamas pasó a la rueda de cuartos de final venciendo al italiano Luigi Borchi por 3-6, 6-0 y 6-4.

Darlene Hard, de Estados Unidos, también pasó a la rueda de cuartos de final venciendo a Jacqueline Rees-Lewis, de Francia, por 7-5 y 6-2.

## Rama de atletismo de Colo Colo está de aniversario

La rama atlética de Colo Colo, que preside Jorge Jurandyn, y el técnico Marcos Rolán, celebrará su 40 aniversario con una once-comida que se efectuará mañana en el Sindicato Propa, Sta. Elena N.º 1786, a las 20 horas.

## Muelle en Algarrobo construirá el Club Deportivo Nacional

Baile pro fondos de dicha obra, mañana

Mañana se llevará a efecto el gran baile y kermesse que ha organizado el Club Deportivo Nacional en su sede social de calle Lord Cochran 165, con el objeto de allegar fondos para la construcción de un muelle en el "camping" que la institución posee en la bahía de Algarrobo.

Esta obra, complemento indispensable para el mejor desarrollo y desenvolvimiento de las ramas náuticas y de pesca yaca del Club, será inaugurada próximamente el moderno gimnasio del Deportivo Nacional, el nuevo paso que da esta entidad en pro de una mejor atención, entrenamiento y difusión de los diversos deportes que practican sus asociados.

El festival de mañana se iniciará a las 22 horas.



VISTA PARCIAL del talud sur del Estadio Regional de Antofagasta, terminada ya su obra gruesa. El del lado norte está en idénticas condiciones.

SANCHEZ MERAYO dijo ayer adiós a Chile.

RAUL SANCHEZ: Muy firme se vio ayer el back centro de la Selección nacional.

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

En el local ubicado en calle Riquelme N.º 851 se efectuó hoy viernes, a las 20.30 horas, en primera citación y a las 21 en segunda, una Asamblea de Socios la, Araya, Zúñiga y Vascu-

## CRECE ESTADIO DE ANTOFAGASTA

Los nortinos no lo advierten, pero los visitantes elogian el avance de las obras. Un comentario de Homero Avila para LA NACION

Es igual que lo que pasa con el hijo propio. Ni los padres ni los allegados advierten el crecimiento del chico. Siempre lo encuentran igual. Está muy chico. No crece. Incluso sus defectos son parangonados antes que sus virtudes. Sólo cuando llega alguien de afuera, y observa la transformación del niño, se viene a caer en la cuenta de que ha avanzado. Que no es tan pequeño como se veía. Que no es ni más travieso ni más bueno que el común de los niños y que, en fin, va desarrollándose en forma normal. Por lo demás, hay una frase que sintetiza perfectamente esta situación: "Los árboles no dejan ver el bosque". Es lo que pasa con el Estadio Regional que se construye en los ex terrenos del Club Hípico de esta ciudad. De tanto verlo, de seguir tan de cerca su camino, no hemos advertido que poco a poco se va transformando.

Un estadio que será la base de la Subselección local del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Al mirarlo una vez más, en compañía de un amable visitante, que no lo observaba desde hacía bastante tiempo, fuimos cayendo en la cuenta de su avance. De sus progresos. El

talud de la parte sur, o mejor dicho de la curva sur, ya tiene la forma de un peralte de velódromo. Falta poco para que quede cubierto de cemento para recibir luego la malla de hierro y el concreto final. El de la parte norte, está más o menos igual, es decir, pronto se terminará. En estas partes estarán las tribunas de 2a. o populares, dicho en otros términos, las tribunas de la Población Favorecedora, están ya en el molde y estructura, terminada sus bases. En el centro del campo, en la cancha propiamente tal, sigue el desmonte, usando para ello dos compresoras y un Wagon-Drill. Este último se utiliza debido a la profundidad del trabajo de las mechas. Es un trabajo lento, y en el que hay que poner cuidado para que los tiros produzcan los efectos deseados. Se nos dijo que en el curso de esta semana se pondrían otras compresoras más, para aumentar el ritmo de la labor en este rubro. Se han desmontado cerca de 2.000 metros cúbicos. Se nos aseguró, también, que viene en camino una partida de hierro para las tribunas.

Se nos habló también de 2.500 metros cúbicos de tierra de hoy para las tres canchas, la central y las dos de entrenamiento. Cada una tendrá una "cama" de 40 centímetros de materiales especiales, a fin de que queden en condiciones óptimas para su uso. Por lo demás, el ambiente es de intenso trabajo. Camiones que llevan las rocas de la cancha. Las compresoras que llenan el aire con su ronquido. Trabajadores con carretillas, palas y picos que van de un lado a otro. A horas determinadas las explosiones de dinamita, luego de un trabajo de las "gua-

guas" y del Wagon-Drill. Luego de recorrido y de mirar por todos lados, nuestro amigo nos hace caer en la cuenta de que el "niño" va creciendo normalmente. No como los "padres" o los allegados lo desearan, pero avanzando hacia la meta final. De todos modos, y quizá por el cariño mismo con que le mira y por la premura y por la carrera contra el tiempo que se ha establecido para ser Subselección, es que siempre se piensa que, a pesar de todo, el crecimiento es lento. Por eso es que pensamos que todos esos que andan ahí esparciendo ru-

mores y creando un ambiente de pesimismo en la ciudad, debieran concretarse a tareas más positivas. Por ejemplo, contribuyendo a las finanzas del Comité de la Subselección local, interviniendo en el club, en el Sindicato, en la entidad gremial o donde sea, para que, de una u otra manera, se influya positivamente para que la obra avance, para que no escaseen los fondos y, en general, para mantener vivo el interés y el entusiasmo de todos, en beneficio de esta obra de tanta importancia para el deporte y para la zona. (Homero Avila, correspondiente.)

Se nos habló también de 2.500 metros cúbicos de tierra de hoy para las tres canchas, la central y las dos de entrenamiento. Cada una tendrá una "cama" de 40 centímetros de materiales especiales, a fin de que queden en condiciones óptimas para su uso. Por lo demás, el ambiente es de intenso trabajo. Camiones que llevan las rocas de la cancha. Las compresoras que llenan el aire con su ronquido. Trabajadores con carretillas, palas y picos que van de un lado a otro. A horas determinadas las explosiones de dinamita, luego de un trabajo de las "gua-

guas" y del Wagon-Drill. Luego de recorrido y de mirar por todos lados, nuestro amigo nos hace caer en la cuenta de que el "niño" va creciendo normalmente. No como los "padres" o los allegados lo desearan, pero avanzando hacia la meta final. De todos modos, y quizá por el cariño mismo con que le mira y por la premura y por la carrera contra el tiempo que se ha establecido para ser Subselección, es que siempre se piensa que, a pesar de todo, el crecimiento es lento. Por eso es que pensamos que todos esos que andan ahí esparciendo ru-

mores y creando un ambiente de pesimismo en la ciudad, debieran concretarse a tareas más positivas. Por ejemplo, contribuyendo a las finanzas del Comité de la Subselección local, interviniendo en el club, en el Sindicato, en la entidad gremial o donde sea, para que, de una u otra manera, se influya positivamente para que la obra avance, para que no escaseen los fondos y, en general, para mantener vivo el interés y el entusiasmo de todos, en beneficio de esta obra de tanta importancia para el deporte y para la zona. (Homero Avila, correspondiente.)

Se nos habló también de 2.500 metros cúbicos de tierra de hoy para las tres canchas, la central y las dos de entrenamiento. Cada una tendrá una "cama" de 40 centímetros de materiales especiales, a fin de que queden en condiciones óptimas para su uso. Por lo demás, el ambiente es de intenso trabajo. Camiones que llevan las rocas de la cancha. Las compresoras que llenan el aire con su ronquido. Trabajadores con carretillas, palas y picos que van de un lado a otro. A horas determinadas las explosiones de dinamita, luego de un trabajo de las "gua-

guas" y del Wagon-Drill. Luego de recorrido y de mirar por todos lados, nuestro amigo nos hace caer en la cuenta de que el "niño" va creciendo normalmente. No como los "padres" o los allegados lo desearan, pero avanzando hacia la meta final. De todos modos, y quizá por el cariño mismo con que le mira y por la premura y por la carrera contra el tiempo que se ha establecido para ser Subselección, es que siempre se piensa que, a pesar de todo, el crecimiento es lento. Por eso es que pensamos que todos esos que andan ahí esparciendo ru-

mores y creando un ambiente de pesimismo en la ciudad, debieran concretarse a tareas más positivas. Por ejemplo, contribuyendo a las finanzas del Comité de la Subselección local, interviniendo en el club, en el Sindicato, en la entidad gremial o donde sea, para que, de una u otra manera, se influya positivamente para que la obra avance, para que no escaseen los fondos y, en general, para mantener vivo el interés y el entusiasmo de todos, en beneficio de esta obra de tanta importancia para el deporte y para la zona. (Homero Avila, correspondiente.)

Se nos habló también de 2.500 metros cúbicos de tierra de hoy para las tres canchas, la central y las dos de entrenamiento. Cada una tendrá una "cama" de 40 centímetros de materiales especiales, a fin de que queden en condiciones óptimas para su uso. Por lo demás, el ambiente es de intenso trabajo. Camiones que llevan las rocas de la cancha. Las compresoras que llenan el aire con su ronquido. Trabajadores con carretillas, palas y picos que van de un lado a otro. A horas determinadas las explosiones de dinamita, luego de un trabajo de las "gua-

